



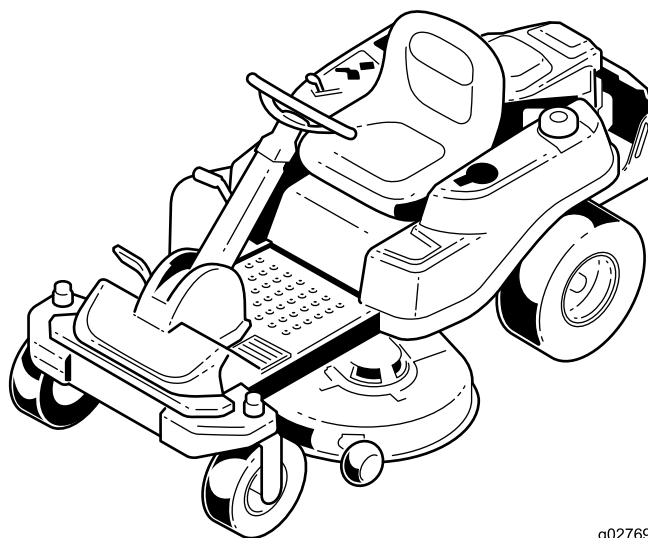
Count on it.

Podręcznik operatora

Kosiarki samojezdne TimeCutter® SW 4200 lub SW 5000

Model nr 74675—Numer seryjny 400000000 i wyższe

Model nr 74680—Numer seryjny 400000000 i wyższe



g027698



Niniejsze urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej; szczegółowe informacje zamieszczone są w odpowiedniej deklaracji zgodności, w oddzielnym arkuszu.

Moc silnika na wale silnika

Moc na wale silnika została wyznaczona laboratoryjnie przez producenta silnika, zgodnie ze specyfikacją Stowarzyszenia Inżynierów Motoryzacji (SAE) o numerze J1940. Rzeczywisty moment obrotowy silnika w kosiarce tej klasy może być znacznie niższy z powodu jej dostosowania do wymagań dotyczących bezpieczeństwa, emisji oraz eksploatacji.

Specyfikację danego modelu kosiarki można znaleźć na stronie www.Toro.com.

Ważne: W przypadku eksploatacji przez dłuższy czas maszyny z silnikiem Toro na wysokości powyżej 1500 m n.p.m. należy upewnić się, że zainstalowano zestaw do pracy na dużej wysokości n.p.m., dzięki czemu silnik będzie spełniał wymagania CARB/EPA w zakresie emisji. Zestaw do pracy na dużej wysokości n.p.m. poprawia osiągi silnika oraz zapobiega zbieraniu się nagaru na świecach, trudnościom w rozruchu i zwiększonej emisji. Po zainstalowaniu zestawu maszynę należy oznaczyć stosowną etykietą, umieszczając ją obok etykiety z numerem seryjnym. W sprawie uzyskania właściwego zestawu do pracy na dużej wysokości n.p.m. oraz etykiety na maszynę, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toro. Adres najbliższego przedstawiciela można znaleźć na witrynie www.Toro.com lub kontaktując się z Działem Obsługi Klienta Toro pod numerami podanymi w dokumencie Emission Control Warranty Statement (Gwarancja dotycząca kontroli emisji).

W przypadku eksploatacji maszyny na wysokości poniżej 1500 m n.p.m. należy zdemonstrować zestaw z silnika i przywrócić oryginalne fabryczne ustawienia silnika. Nie należy eksploatować silnika przystosowanego do pracy na dużej wysokości n.p.m. na niższych wysokościach, gdyż grozi to przegrzaniem i uszkodzeniem silnika.

Nie mając pewności, czy maszyna została przystosowana do eksploatacji na dużej wysokości, należy poszukać następującej etykiety.

NOTE: THE ENGINE ON THIS PRODUCT HAS BEEN MODIFIED FOR USE AT ABOVE 5,000 FEET ELEVATION. IF USING BELOW 5,000 FEET, IT MUST BE REVISED BACK TO ORIGINAL SPECIFICATIONS.

127-9363

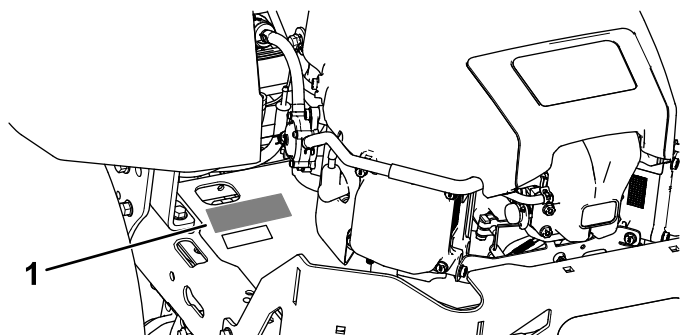
dec127-9363

Ta samojezdna kosiarka rotacyjna przeznaczona jest do użytku domowego lub przez najemnych operatorów. Przeznaczona jest przede wszystkim do koszenia trawy na dobrze utrzymanych trawnikach prywatnych lub komercyjnych. Nie służy do koszenia żywopłotów ani zastosowań rolniczych.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

W kwestiach dotyczących materiałów szkoleniowych w zakresie bezpieczeństwa oraz eksploatacji produktu, informacji na temat akcesoriów, pomocy w znalezieniu autoryzowanego sprzedawcy lub rejestracji urządzenia z firmą Toro można skontaktować się bezpośrednio poprzez stronę www.Toro.com.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. **Rysunek 1** przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.



g188704

Rysunek 1
Pod fotelem

1. Tabliczka z numerem modelu i numerem seryjnym

W miejscu poniżej wpisz model produktu i numery seryjne:

Model nr _____

Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (**Rysunek 2**), który sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.

Wprowadzenie



Rysunek 2

g000502

1. Symbol ostrzegawczy.

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne, wymagające szczególnej uwagi.

Spis treści

Bezpieczeństwo	4
Ogólne zasady bezpieczeństwa	4
Wskaźnik nachylenia terenu	5
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze	6
Przegląd produktu	14
Elementy sterowania	14
Before Operation	16
Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy	16
Zalecane paliwo	16
Używanie środka stabilizującego/dodatku	
uszlachetniających paliwo	17
Uzupełnianie paliwa	17
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego	17
Docieranie nowej maszyny	17
Bezpieczeństwo to podstawa	17
Używanie układu blokad bezpieczeństwa	18
Ustawianie fotela	19
Ustawianie kierownicy	20
Before Operation	20
Bezpieczeństwo w czasie pracy	20
Obsługa hamulca postojowego Smart Park™	21
Używanie przełącznika sterowania ostrzem kosiarki	
(PTO)	21
Obsługa przepustnicy	21
Obsługa ssania	22
Używanie wyłącznika zapłonu (stacyjki)	22
Uruchamianie i zatrzymywanie silnika	22
Kierowanie maszyną	23
Zatrzymywanie maszyny	23
Koszenie podczas jazdy do tyłu	23
Regulacja wysokości cięcia	24
Ustawianie rolek zapobiegających zdzieraniu	
darni	24
Przestawienie maszyny na wyrzut boczny	25
Rady związane z posługiwaniem się	
urządzeniem	28
After Operation	29
Bezpieczeństwo po skończonej pracy	29
Ręczne pchanie maszyny	29
Transportowanie maszyny	30
Zaladunek maszyny	30
Konserwacja	32

Zalecany harmonogram konserwacji	32
Przed wykonaniem konserwacji	33
Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji i	
przechowywania	33
Unoszenie fotela	33
Zwalnianie osłony jednostki tnącej	33
Unoszenie przodu maszyny	33
Smarowanie	34
Smarowanie łożysk	34
Konserwacja silnika	35
Bezpieczeństwo obsługi silnika	35
Konserwacja oczyszczacza powietrza	35
Wymiana oleju silnikowego	36
Konserwacja świecy zapłonowej	39
Czyszczenie układu chłodzenia	40
Konserwacja układu paliwowego	41
Wymiana przepływowego filtra paliwa	41
Konserwacja instalacji elektrycznej	42
Bezpieczeństwo obsługi układu elektrycznego	42
Konserwacja akumulatora	42
Konserwacja bezpieczników	43
Konserwacja układu napędowego	44
Sprawdzanie ciśnienia w oponach	44
Zwalnianie hamulca elektrycznego	44
Konserwacja kosiarki	45
Konserwacja ostrzy tnących	45
Poziomowanie jednostki tnącej kosiarki	47
Zdejmowanie jednostki tnącej	49
Montaż jednostki tnącej kosiarki	50
Wymiana deflektora trawy	50
Konserwacja paska klinowego kosiarki	51
Kontrola pasków	51
Wymiana paska napędowego podwozia	
tnącego	51
Czyszczenie	53
Czyszczenie przedniej części maszyny od	
spodu	53
Mycie kosiarki od spodu	53
Przechowywanie	54
Czyszczenie i przechowywanie	54
Rozwiązywanie problemów	55
Schematy	57

Bezpieczeństwo

Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normą
EN ISO 5395:2013.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszy produkt może obciąć dłonie lub stopy oraz wyrzucać przedmioty. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

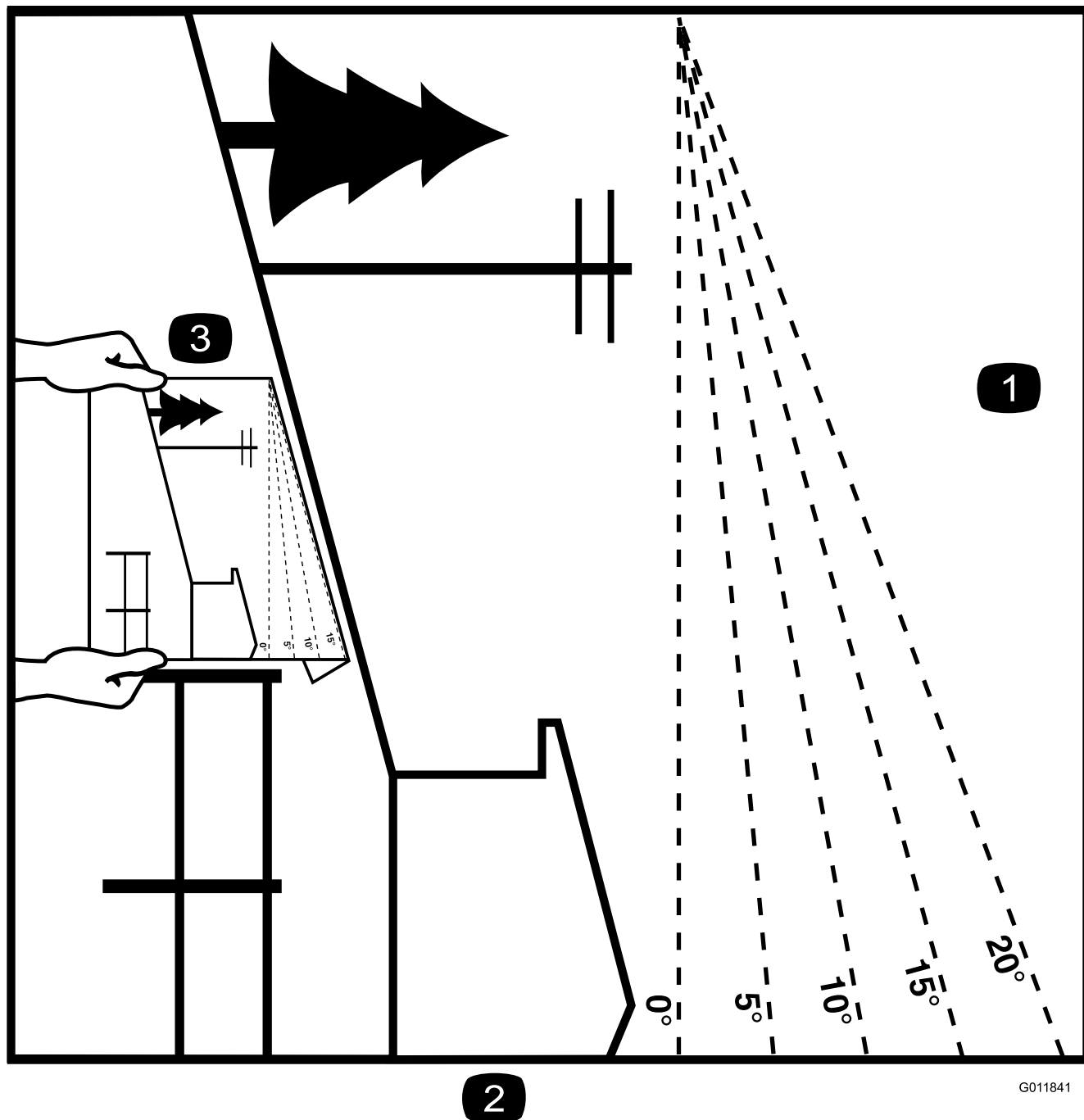
Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

- Przed pierwszym uruchomieniem silnika należy zapoznać się niniejszą *instrukcją obsługi*. Każdy użytkownik tego urządzenia musi być zaznajomiony ze sposobem jego obsługi i z podanymi ostrzeżeniami.
- Nie zbliżać dłoni ani stóp do ruchomych części maszyny.
- Zabronione jest używanie maszyny bez założonych i działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych.
- Nie zbliżać się do wyrzutnika. Osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny.
- Nie zezwalać dzieciom na podchodzenie w pobliże obszaru pracy. Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać maszyny.
- Przed serwisowaniem, dolewaniem paliwa lub odblokowywaniem tunelu wyrzutowego należy zatrzymać maszynę i wyłączyć silnik.

Niewłaściwe użytkowanie lub nieprawidłowa konserwacja maszyny mogą spowodować obrażenia ciała. Aby zmniejszyć ryzyko urazu, należy postępować zgodnie z niniejszymi instrukcjami bezpieczeństwa i zawsze zwracać uwagę na symbol dotyczący bezpieczeństwa, który oznacza: uwaga, ostrzeżenie lub niebezpieczeństwo – instrukcja dotycząca bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie powyższych zasad może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w stosownych rozdziałach niniejszej instrukcji.

Wskaźnik nachylenia terenu



Rysunek 4

Strona ta może być kopiowana na potrzeby własne.

1. Maksymalne nachylenie, pozwalające na bezpieczną obsługę maszyny, to **15 stopni**. Przed rozpoczęciem pracy użyj załączonego wzornika kąta, aby określić kąt nachylenia. **Nie należy obsługiwać maszyny na terenie pochyłym o nachyleniu większym niż 15 stopni**. Wzornik należy złożyć wzdłuż odpowiedniej linii, aby dopasować do zalecanego zbocza.
2. Wyrównaj tę krawędź z powierzchnią pionową, drzewem, budynkiem, słupkiem ogrodzeniowym itd.
3. Przykład określenia kąta zbocza przy zagiętej krawędzi

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



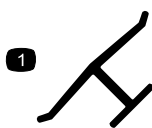
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



decal93-7009

93-7009

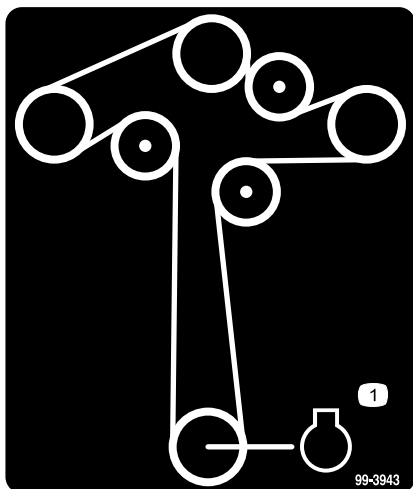
1. Ostrzeżenie – zabrania się eksploatacji kosiarki, jeżeli deflektor został uniesiony lub usunięty; musi on zawsze znajdować się w odpowiednim miejscu.
2. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi; ostrze kosiarki – nie zbliżaj się do części ruchomych.



decalcemmark

Oznaczenie producenta

1. Wskazuje, że ostrze stanowi część wyprodukowaną przez producenta maszyny.



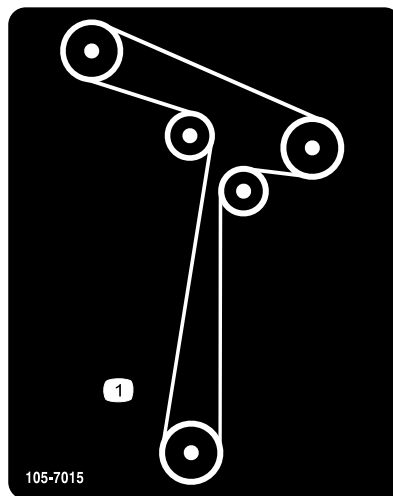
99-3943

decal99-3943

99-3943

Dla modeli z podwoziem tnącym o szerokości 127 cm

1. Silnik

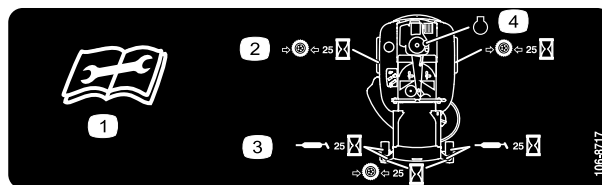


105-7015

decal105-7015

105-7015

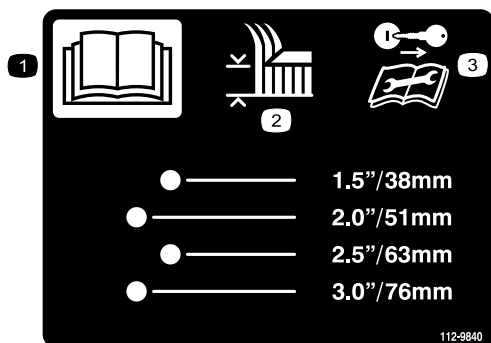
Dla modeli z podwoziem tnącym o szerokości 107 cm



decal106-8717

106-8717

1. Przed serwisowaniem lub wykonywaniem czynności konserwacyjnych należy przeczytać instrukcję.
2. Sprawdzaj ciśnienie w oponach co 25 godzin pracy.
3. Smarowanie wykonuj co 25 godzin pracy.
4. Silnik

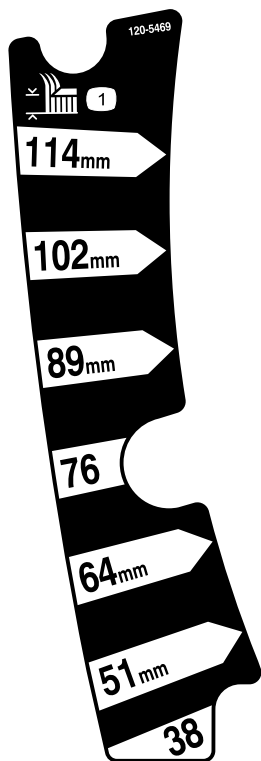


decal112-9840

112-9840

Dla modeli z podwoziem tnącym o szerokości 127 cm

1. Przeczytaj *instrukcję obsługi*.
2. Wysokość koszenia
3. Przed przystąpieniem do serwisowania lub konserwacji wyjmij kluczyk zapłonu i przeczytaj instrukcje.

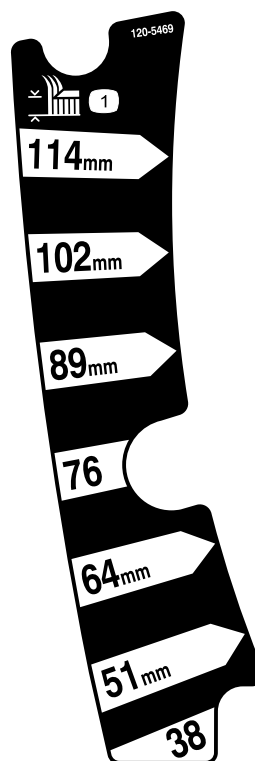


decal120-5469

120-5469

Dla modeli z podwoziem tnącym o szerokości 107 cm

1. Wysokość koszenia

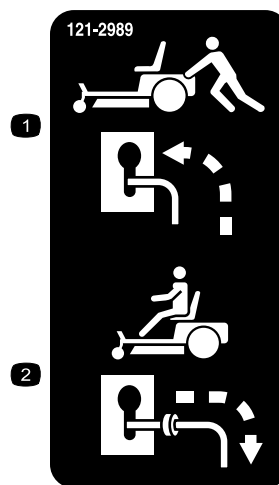


decal120-5469

120-5470

Dla modeli z podwoziem tnącym o szerokości 127 cm

1. Wysokość koszenia



decal121-2989b

121-2989

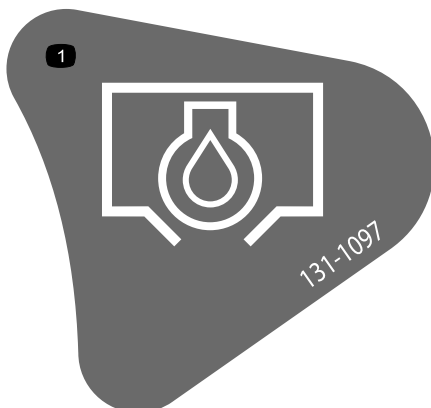
1. Pozycja dźwigni obejścia umożliwiająca pchanie maszyny
2. Pozycja dźwigni obejścia umożliwiająca pracę maszyny



Symbole akumulatora

Na akumulatorze umieszczone są niektóre lub wszystkie z wymienionych poniżej symbole.

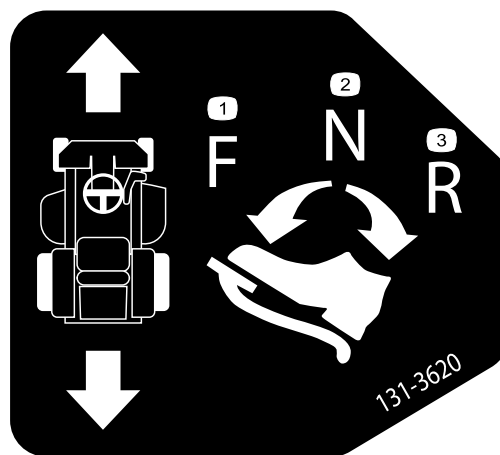
- | | |
|--|---|
| 1. Zagrożenie wybuchem. | 6. Osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od akumulatora. |
| 2. Unikać ognia, otwartego płomienia lub palenia tytoniu | 7. Stosuj środki ochrony oczu; gazy wybuchowe mogą spowodować utratę wzroku i inne obrażenia. |
| 3. Zagrożenie oparzeniem substancją żrącą lub chemiczną | 8. Kwas akumulatora może spowodować utratę wzroku lub poważne oparzenia. |
| 4. Stosuj środki ochrony oczu. | 9. Należy natychmiast przemyć oczy wodą i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. |
| 5. Przeczytaj <i>Instrukcję obsługi</i> . | 10. Zawiera ołów, nie wyrzucać. |



131-1097

decal131-1097

1. Spust oleju



decal131-3620

131-3620

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Pozycja pedału – do przodu | 3. Pozycja pedału – do tyłu |
| 2. Pozycja pedału – neutralna | |



decal131-3621b

131-3621

1. Ryzyko zmiążdżenia/obcięcia dla osób postronnych – osoby postronne muszą stać w bezpiecznej odległości od maszyny; nie uruchamiaj maszyny, jeżeli osoby postronne znajdują się zbyt blisko.



131-3664

decal131-3664

Dla modeli z podwoziem tnącym o szerokości 127 cm

1. Obracające się ostrze
2. Do tyłu
3. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.

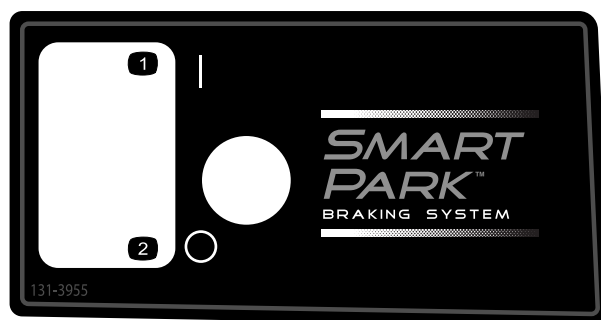


decal131-3665

131-3665

Dla modeli z podwoziem tnącym o szerokości 107 cm

1. Obracające się ostrze
2. Do tyłu
3. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.



decal131-3955

131-3955

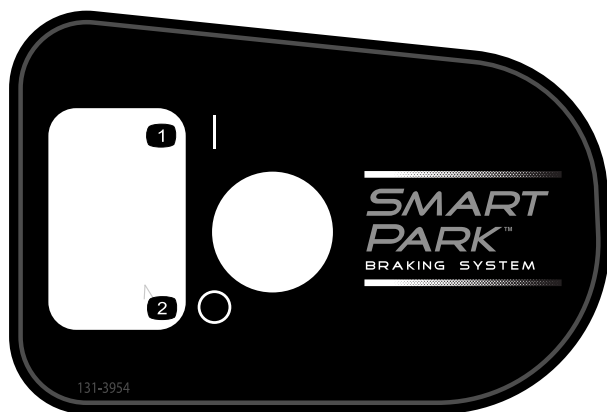
Dla modeli z podwoziem tnącym o szerokości 107 cm

1. Włączenie
2. Wyłączenie



decal132-6863

132-6863

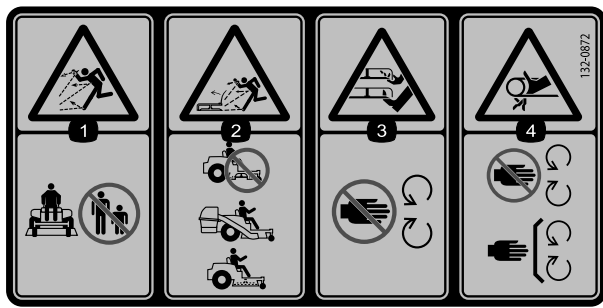


decal131-3954

131-3954

Dla modeli z podwoziem tnącym o szerokości 127 cm

1. Włączenie
2. Wyłączenie



decal132-0872

132-0872

1. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów – osoby postronne nie mogą przebywać w pobliżu maszyny.
2. Uwaga na wyrzucane przedmioty przy uniesionej przegrodzie – zabrania się eksploatacji maszyny z otwartym wylotem jednostki tnącej; należy użyć przegrody lub worka na trawę.
3. Zagrożenie odcięciem rąk lub stóp – należy przebywać w bezpiecznej odległości od ruchomych części.
4. Ryzyko wciągnięcia – zabrania się zbliżania do ruchomych części; wszystkie osłony muszą znajdować się na swoich miejscach.



132-0870

dcal132-0870

1. Ostrzeżenie – przeczytaj *instrukcję obsługi*.
2. Niebezpieczeństwo skaleczenia kończyny górnej przez ostrze kosiarki oraz uwięzienia dłoni przez pasek napędowy – nie należy zbliżać się do części ruchomych; wszystkie pokrywy i osłony muszą znajdować się na swoim miejscu.
3. Ryzyko obrażeń ciała – nie wolno jechać na maszynie; podczas jazdy do tyłu należy patrzeć za siebie.
4. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów – osoby postronne nie mogą przebywać w pobliżu maszyny; przed rozpoczęciem koszenia należy usunąć zanieczyszczenia z obszaru prac. Płyta deflektora musi być opuszczona.
5. Niebezpieczeństwo przewrócenia na pochylni – nie używaj dwóch pochylni do załadunku maszyny na przyczepę, użyj pojedynczej pochylni o szerokości dostosowanej do maszyny, ustawionej pod kątem mniejszym niż 15 stopni; po pochylni wjeżdżaj tyłem (na biegu wstecznym) i zjeżdżaj z niej przodem.
6. Niebezpieczeństwo przewrócenia na terenie pochyłym – nie należy używać maszyny na terenach pochyłych o nachyleniu większym niż 15 stopni.

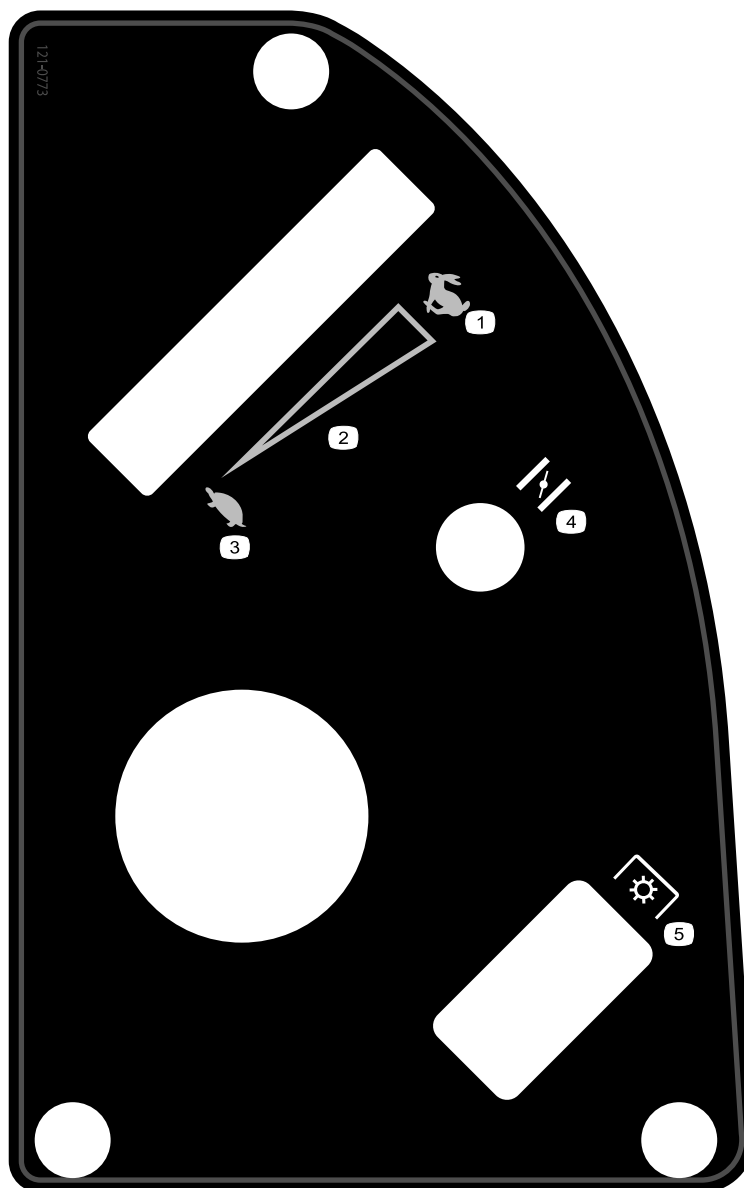


121-0772

decal121-0772

Dla modeli z podwoziem tnącym o szerokości 107 cm

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Szybko | 4. Ssanie |
| 2. Pozycja ustawiana bezstopniowo | 5. Wał odbioru mocy (PTO), przełącznik sterowania ostrzem |
| 3. Wolno | |



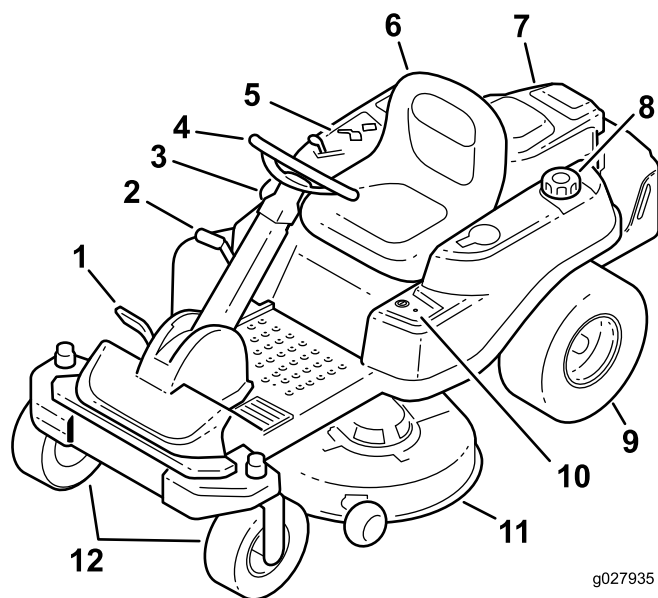
decal121-0773

121-0773

Dla modeli z podwoziem tnącym o szerokości 127 cm

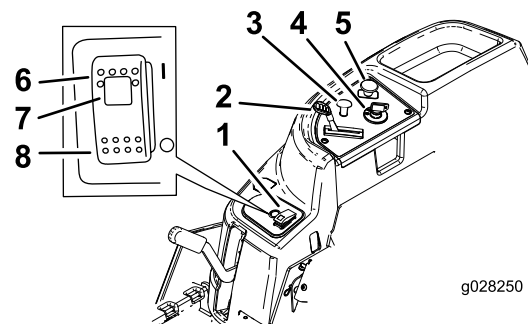
- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Szybko | 4. Ssanie |
| 2. Pozycja ustawiana bezstopniowo | 5. Wał odbioru mocy (PTO), przełącznik sterowania ostrzem |
| 3. Wolno | |

Przegląd produktu



Rysunek 5

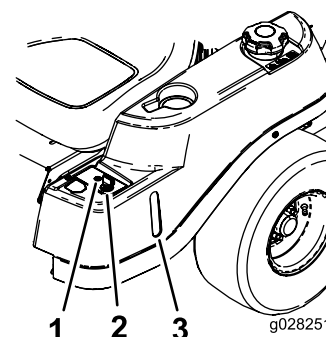
- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Pedał sterowania jazdą | 7. Silnik |
| 2. Dźwignia wysokości koszenia | 8. Korek zbiornika paliwa |
| 3. Przełącznik Smart Park™ | 9. Tylne koło napędowe |
| 4. Kierownica | 10. Przełącznik Key Choice® |
| 5. Panel sterowania | 11. Podwozie kosiarki |
| 6. Fotel operatora | 12. Przednie koła samonastawne |



Rysunek 6

Panel sterowania

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Przełącznik Smart Park™ | 5. Przełącznik sterowania ostrzem (wał odbioru mocy) |
| 2. Przepustnica | 6. Hamulec postojowy – załączony |
| 3. Włącznik ssania | 7. Lampka kontrolna hamulca postojowego |
| 4. Wyłącznik zapłonu | 8. Hamulec postojowy – zwolniony |



Rysunek 7

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Lampka ostrzegawcza załączenia biegu wstecznego | 3. Wziernik poziomu paliwa |
| 2. Przycisk Key Choice (niebieski) | |

Elementy sterowania

Przed uruchomieniem silnika i rozpoczęciem korzystania z maszyny należy zapoznać się z obsługą wszystkich elementów sterujących w [Rysunek 5](#) oraz [Rysunek 6](#).

Wyłącznik zapłonu

Służy on do uruchamiania silnika kosiarki. Można go ustawić w jednej z trzech pozycji: ROZRUCH, PRACA i WYŁĄCZENIE.

Włącznik ssania

Przełącznik ssania jest używany przy uruchamianiu zimnego silnika. Wyciągnij gałkę ssania, aby załączyć ssanie. Pchnij gałkę ssania w dół, aby wyłączyć ssanie ([Rysunek 6](#)).

Regulator przepustnicy

Dźwignia przepustnicy służy do sterowania prędkością obrotową silnika. Dźwignię można ustawić w dowolnej pozycji między położeniem WOLNO a SZYBKO ([Rysunek 6](#)).

Przełącznik sterowania ostrzem (wał odbioru mocy)

Przełącznik sterowania ostrzem (WOM) służy do załączania i odłączania napędu ostrza kosiarki ([Rysunek 6](#)).

Wziernik poziomu paliwa

Wziernik poziomu paliwa znajduje się po lewej stronie maszyny i służy do sprawdzania, czy w zbiorniku znajduje się paliwo ([Rysunek 7](#)).

Dźwignia wysokości koszenia

Dźwignia wysokości koszenia służy do opuszczania i podnoszenia podwozia tnącego podczas siedzenia w fotelu. Po uniesieniu dźwigni (pociągnięciu do siebie) podwozie tnące jest unoszone względem podłoża. Po opuszczeniu dźwigni (przesunięciu od siebie) podwozie jest opuszczane w kierunku podłoża. Wysokość koszenia należy regulować, gdy maszyna się nie przemieszcza ([Rysunek 5](#)).

Przełącznik Key Choice®

Przełącznik ten po aktywowaniu pozwala kosić podczas jazdy do tyłu. Aby go aktywować, należy ustawić go w pozycji WŁĄCZENIA, a następnie zwolnić po załączeniu wału odbioru mocy. Aby go deaktywować, należy rozłączyć napęd wału odbioru mocy (WOM) ([Rysunek 7](#)).

Lampka ostrzegawcza załączenia biegu wstecznego

Lampka ostrzegawcza załączenia biegu wstecznego zapala się po użyciu przycisku w celu wyłączenia blokady pracy na biegu wstecznym. Służy ona jako przypomnienie o wyłączeniu blokady. Lampka gaśnie po wyłączeniu napędu WOM lub zatrzymaniu silnika. Gdy lampka się świeci, podczas cofania patrz za siebie i zachowaj najwyższą ostrożność.

Przełącznik Smart Park™

Hamulec postojowy jest załączany elektronicznie.

Hamulec postojowy można załączyć na jeden z poniższych sposobów:

- Przełączenie przycisku SmartPark™ do pozycji WŁĄCZENIA ([Rysunek 6](#)).
- Hamulec postojowy załączany jest automatycznie po opuszczeniu fotela przez operatora, gdy pedał jazdy jest w pozycji NEUTRALNEJ.
- Hamulec postojowy jest załączany automatycznie 5 do 6 sekund po ustawieniu wyłącznika zapłonu w pozycji WYŁĄCZENIA (jeżeli nie został załączony wcześniej).

W celu zwolnienia hamulca postojowego należy przełączyć przycisk SmartPark do pozycji WYŁĄCZENIA z kluczykiem w pozycji PRACA.

Sprzęt/akcesoria

Dostępna jest gama zatwierdzonego przez firmę Toro sprzętu i akcesoriów przeznaczonych do stosowania z maszyną, zwiększających jej możliwości. Lista wszystkich zaakceptowanych rodzajów sprzętu i akcesoriów jest dostępna u autoryzowanych przedstawicieli serwisu i dystrybutorów oraz na stronie internetowej www.Toro.com.

Działanie

Informacja: Określaj lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Before Operation

Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Użytkowanie lub serwisowanie maszyny przez dzieci lub osoby nieprzeszkolone jest zabronione. Przepisy lokalne mogą ograniczać wiek operatora. Za szkolenie operatorów i mechaników odpowiada właściciel.
- Należy zapoznać się z zasadami bezpiecznego użytkowania sprzętu, elementami sterującymi oraz symbolami bezpieczeństwa.
- Operator musi umieć szybko zatrzymać maszynę i wyłączyć silnik.
- Należy sprawdzić czujniki obecności operatora i właściwe działanie wyłączników bezpieczeństwa, a także osłony pod kątem prawidłowego zamocowania i działania. Nie używać maszyny, jeśli nie działa ona prawidłowo.
- Przed użyciem sprawdź, czy ostrza, śruby ostrzy i zespoły tnące są w dobrym stanie technicznym. Aby zachować równowagę zespołu tnącego, wymieniaj cały zestaw zużytych lub uszkodzonych ostrzy i śrub.
- Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny, i usuń wszelkie obiekty, które mogłyby zostać podrzucone przez maszynę.
- Oceń teren pod kątem konieczności zastosowania odpowiedniego wyposażenia oraz sprzętu i akcesoriów w celu właściwego i bezpiecznego operowania maszyną.

Bezpieczeństwo związane z paliwem

- Aby uniknąć obrażeń i zniszczenia mienia, należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Opary paliwa są łatwopalne i wybuchowe.
- Zgaś papierosa, cygara, fajki i wszelkie inne źródła zapłonu.
- Używaj wyłącznie zatwierdzonego kanistra na paliwo.
- Nigdy nie zdejmuj korka zbiornika paliwa ani nie uzupełniaj paliwa w trakcie pracy silnika lub gdy jest on rozgrzany.
- Nie tankuj paliwa w zamkniętych pomieszczeniach.
- Nie przechowuj maszyny ani kanistra na paliwo w miejscach występowania otwartego ognia, tam gdzie występuje iskrzenie lub stosowany jest płomień pilotowy, na przykład przy piecykach gazowych lub innych urządzeniach tego typu.

- Zabrania się napełniania kanistrów we wnętrzu pojazdu, na skrzyni ładunkowej czy na przyczepie ciężarówki wyłożonej tworzywem sztucznym. Kanistry przed napełnieniem umieszczaj zawsze na gruncie, w bezpiecznej odległości od pojazdu.
- Zdejmij urządzenie z ciężarówki lub przyczepy i zatankuj je, gdy stoi na ziemi. Jeśli nie jest to możliwe, zatankuj to urządzenie za pomocą przenośnego kanistra, a nie z pistoletu dystrybutora paliwa.
- Nigdy nie używaj maszyny, gdy układ wydechowy jest niekompletny lub nie jest w dobrym stanie technicznym.
- Utrzymuj dyszę dystrybutora tak, aby stykała się z obręczą zbiornika lub otworu pojemnika przez cały czas, aż do zakończenia tankowania. Nie stosować blokady zaworu pistoletu.
- Ubranie oblane paliwem należy natychmiast zmienić. Wycieraj rozlane paliwo.
- Nie wlewać nadmiernej ilości paliwa do zbiornika. Złożyć korek paliwa i mocno go dokręcić.
- Przechowuj paliwo w atestowanym kanistrze, poza zasięgiem dzieci. Zapas paliwa nigdy nie powinien starczać na więcej niż 30 dni.
- Nie napełniaj całego zbiornika. Dolewamy paliwo do zbiornika, aż jego poziom znajdzie się 6 do 13 mm poniżej szyjki wlewu paliwa. Wolna przestrzeń w zbiorniku umożliwia rozszerzanie się paliwa.
 - Unikaj długotrwałego wdychania oparów.
 - Nie zbliżaj twarzy do pistoletu dystrybutora paliwa ani do otworu zbiornika paliwa.
 - Unikaj kontaktu ze skórą; rozlane paliwo należy usunąć za pomocą wody z mydłem.

Zalecane paliwo

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj tylko czystej, świeżej (poniżej 30 dni) benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub wyższej (metoda klasyfikacji $[R+M]/2$).
- **Etanol:** można stosować benzynę zawierającą do 10% etanolu (gazohol) lub 15% MTBE (eteru tert-butyloowo-metylowego). Etanol i MTBE to nie to samo. Benzyna o zawartości 15% etanolu (E15) nie może być stosowana. **Nigdy nie należy stosować benzyny zawierającej w objętości ponad 10% etanolu**, takiej jak E15 (zawiera 15% etanolu), E20 (zawiera 20% etanolu), czy E85 (zawiera do 85% etanolu). Zastosowanie nieprawidłowego rodzaju benzyny może skutkować problemami z wydajnością i/lub uszkodzeniem silnika, które mogą nie być objęte gwarancją.
- **Nie** używaj benzyny zawierającej metanol.
- **Zabrania się** przechowywania paliwa w zbiorniku lub kanistrach przez okres zimowy, jeżeli nie został użyty stabilizator paliwa.
- **Nie** dolewaj oleju do benzyny.

Używanie środka stabilizującego/dodatku uszlachetniających paliwo

Zastosowanie środka stabilizującego/dodatku uszlachetniającego paliwo może zapewnić następujące korzyści:

- Zachowanie świeżości paliwa przy przechowywaniu przez okres 90 dni lub krótszy (w przypadku przechowywania maszyny przez okres dłuższy niż 90 dni należy spuścić paliwo ze zbiornika paliwa)
- Oczyszczanie silnika w trakcie pracy
- Wyeliminowanie powstawania w układzie paliwowym gumistych osadów, które utrudniają rozruch silnika

Ważne: Nie stosuj dodatków uszlachetniających paliwo zawierających metanol lub etanol.

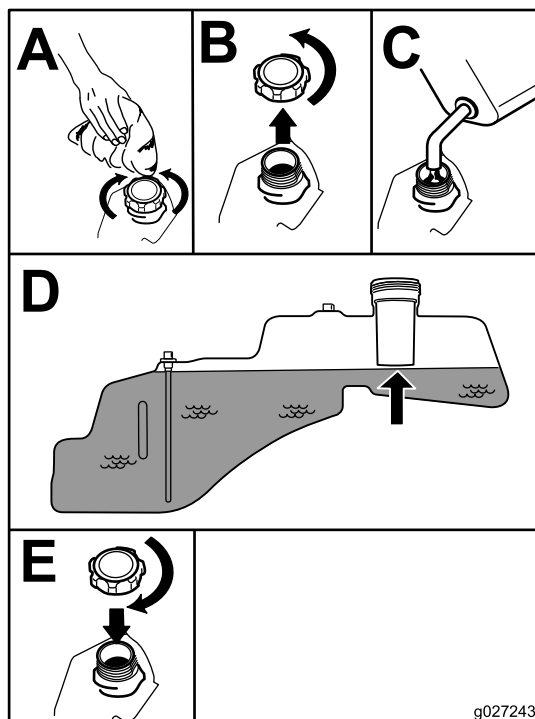
Dodaj do paliwa właściwą porcję środka stabilizującego/dodatku uszlachetniającego paliwo.

Informacja: Środek stabilizujący/dodatek uszlachetniający jest najskuteczniejszy, gdy zostanie wymieszany ze świeżym paliwem. Aby zmniejszyć do minimum możliwość powstania osadów w układzie paliwowym, należy stosować stabilizator do paliwa przez cały czas.

Uzupełnianie paliwa

1. Parkujemy maszynę wyłącznie na równym podłożu.
2. Wyłącz silnik i załącz hamulec postojowy.
3. Oczyszczyć okolice korka zbiornika paliwa.
4. Napełniaj zbiornik paliwa do dolnego poziomu szyjki wlewu ([Rysunek 8](#)).

Informacja: Nie napełniaj całego zbiornika. Pusta przestrzeń w zbiorniku pozwoli na rozszerzenie się benzyny.



Rysunek 8

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

Przed uruchomieniem silnika i przystąpieniem do użytkowania maszyny należy sprawdzić poziom oleju w skrzyni korbowej silnika (patrz [Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego \(Strona 17\)](#)).

Docieranie nowej maszyny

Osiągnięcie przez silnik pełnej mocy wymaga nieco czasu. Nowe jednostki tnące oraz układy napędowe kosiarek generują większe opory i powodują większe obciążenie silnika. Nowa maszyna wymaga około 40 do 50 godzin dotarcia, aby rozwinąć pełną moc i uzyskać najlepsze osiągi.

Bezpieczeństwo to podstawa

Przeczytaj wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Zapoznaj się z symbolami znajdującymi się w części dotyczącej bezpieczeństwa. Pomoże to uniknąć obrażeń operatora lub osób postronnych.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

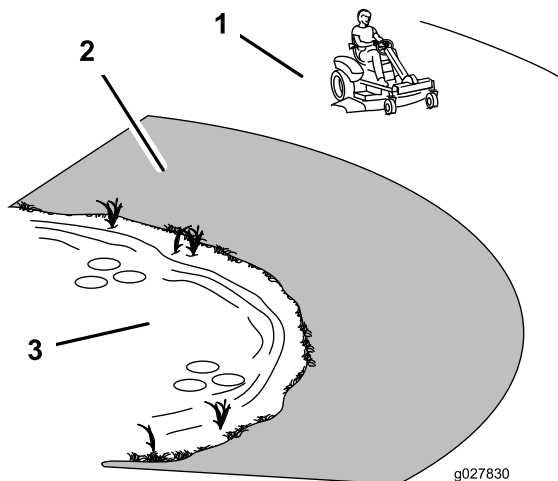
Eksploatacja maszyny na mokrej trawie lub stromych terenach pochyłych może powodować poślizg i utratę kontroli.

- Nie należy używać maszyny na terenach o nachyleniu większym niż 15 stopni.
- Na terenach pochyłych zmniejsz prędkość i zachowaj szczególną ostrożność.
- Nie używaj maszyny w pobliżu zbiorników wodnych.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Koła wypadające poza brzegi mogą spowodować przewrócenie się maszyny, co może prowadzić do poważnych obrażeń, śmierci lub utonięcia.

Nie używaj maszyny w pobliżu stromych zboczy.



Rysunek 9

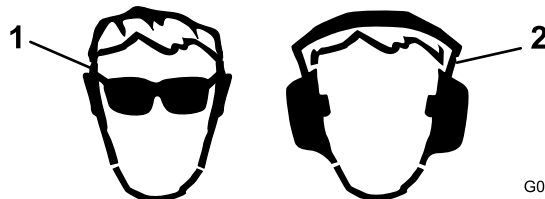
1. Strefa bezpieczna – maszynę należy użytkować na terenach pochyłych o nachyleniu mniejszym niż 15 stopni lub na obszarach płaskich.
2. Strefa niebezpieczeństwa – w pobliżu zboczy o nachyleniu przekraczającym 15 stopni, stromych brzegów lub wody należy używać kosiarki ręcznej lub trymera ręcznego.
3. Woda

⚠ OSTROŻNIE

Poziom hałas wytwarzanego przez maszynę przekracza 85 dBA przy uchu operatora. Przy długotrwałym użytkowaniu może to doprowadzić do utraty słuchu.

Podczas eksploatacji maszyny należy korzystać z ochroniaczy słuchu.

Używaj odpowiedniego sprzętu do ochrony oczu, słuchu, dłoni, stóp oraz głowy.



Rysunek 10

1. Stosuj środki ochrony oczu.
2. Noś ochronniki słuchu.

Używanie układu blokad bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli wyłączniki blokad bezpieczeństwa są odłączone lub uszkodzone, pojazd może zostać nieoczekiwanie uruchomiony, powodując obrażenia ciała.

- Nie manipuluj przy przełącznikach blokad.
- Codziennie przed przystąpieniem do obsługi urządzenia sprawdzaj działanie wyłączników blokad i wymieniaj wszystkie uszkodzone wyłączniki.

Działanie układu blokad bezpieczeństwa

Układ blokad bezpieczeństwa został opracowany w celu:

- Zapobiegania uruchomieniu silnika, gdy pedał jazdy nie znajduje się w położeniu NEUTRALNYM.
- Automatycznego załączania hamulca postojowego i rozłączania napędu WOM w momencie uruchamiania silnika maszyny.
- Zatrzymywania silnika w momencie, gdy operator wstaje z fotela przy pedale jazdy w położeniu innym niż NEUTRALNE.
- Automatycznego załączania hamulca postojowego i rozłączania napędu WOM w momencie, gdy

operator wstaje z fotela przy pedale jazdy w położeniu NEUTRALNYM.

- Do wyłączenia silnika, gdy hamulec postojowy nie został załączony, a operator wstaje z fotela.

Sprawdzanie układu blokad bezpieczeństwa

1. Usiądź w fotelu, gdy silnik jest wyłączony, i upewnij się, że przełącznik napędu WOM jest w położeniu WYŁĄCZONYM.
2. Przekręć kluczyk zapłonu do położenia ROZRUCHU; rozrusznik powinien obracać wałem korbowym silnika. Nie uruchamiaj silnika ani nie wyłączaj go przed krokiem 3.
3. Przekręć kluczyk do położenia WŁĄCZONEGO i przestaw przełącznik SmartPark do położenia WYŁĄCZONEGO. Hamulec powinien się wyłączyć, a lampka hamulca powinna zgasnąć.
4. Gdy hamulec jest wyłączony i pedał jazdy znajduje się w położeniu NEUTRALNYM, przekręć kluczyk zapłonu do położenia ROZRUCH. Hamulec powinien zostać automatycznie załączony, rozrusznik powinien obracać wałem korbowym silnika i powinna się zapalić lampka hamulca.
5. Gdy silnik jest wyłączony i kluczyk znajduje się w położeniu PRACA, załącz napęd WOM, przestawiając przełącznik sterowania ostrzem w górę; powinno być słyszalne załączenie sprzęgła.
6. Upewnij się, że pedał jazdy znajduje się w położeniu neutralnym, po czym przekręć kluczyk zapłonu do położenia ROZRUCH. Napęd WOM powinien zostać odłączony, a rozrusznik powinien uruchomić silnik bez poruszania ostrzami tnącymi.
7. Wstań z fotela, gdy silnik pracuje. Silnik powinien nadal pracować i powinna się zapalić lampka hamulca.
8. Usiądź z powrotem na fotelu i zwolnij hamulec postojowy, przestawiając przycisk SmartPark do pozycji WYŁĄCZENIA. Silnik powinien nadal pracować.
9. Ponownie wstań z fotela. Hamulec powinien zostać automatycznie załączony; silnik powinien nadal pracować.
10. Zajmij miejsce w fotelu i załącz napęd ostrzy, przestawiając do góry przełącznik sterowania ostrzem.
11. Wstań z fotela. Napęd ostrzy powinien zostać odłączony, a silnik powinien nadal pracować.
12. Usiądź w fotelu i pociągnij do góry przełącznik sterowania ostrzami. Powinien załączyć się napęd ostrzy. Odlącz napęd ostrzy, naciskając do dołu przełącznik sterowania ostrzami.
13. Pociągnij w górę przełącznik sterowania ostrzami, aby załączyć ich napęd. Przetaw pedał jazdy do położenia DO TYŁU. Napęd ostrzy powinien zostać rozłączony. Przetaw pedał jazdy do położenia NEUTRALNEGO.

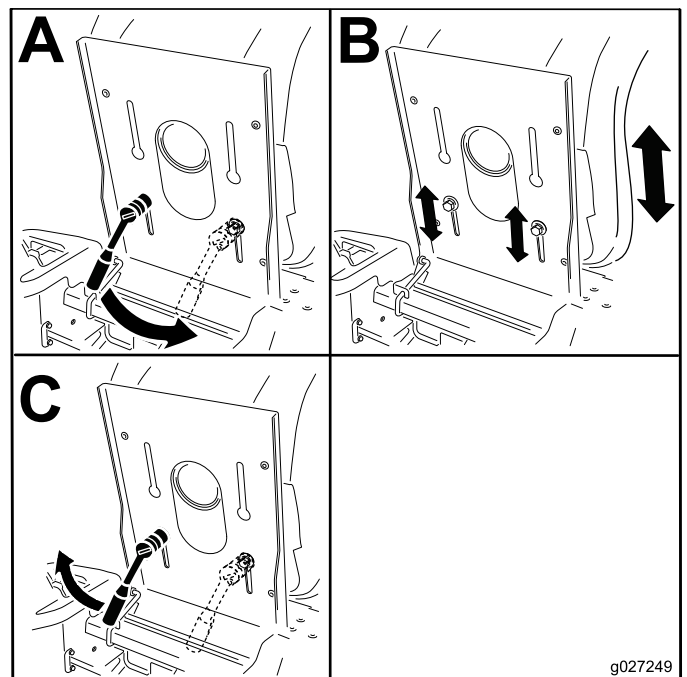
14. Pociągnij w górę przełącznik sterowania ostrzami, aby załączyć ich napęd. Przetaw przełącznik Key Choice w położenie WŁĄCZONE i zwolnij go. Powinna się zapalić lampka załączenia biegu wstecznego.
15. Przetaw pedał jazdy do położenia DO TYŁU. Napęd ostrzy powinien pozostać załączony. Naciśnij przełącznik sterowania ostrzami, aby rozłączyć ich napęd. Lampka załączenia biegu wstecznego powinna zgasnąć. Przetaw pedał jazdy do położenia NEUTRALNEGO.
16. Jeżeli przełącznik SmartPark nie został załączony, przestaw go do położenia WŁĄCZENIA i delikatnie pchnij pedał jazdy w kierunku DO PRZODU albo DO TYŁU. Hamulec powinien się wyłączyć, a lampka hamulca powinna zgasnąć.

Informacja: Pchnij pedał lekko, nie naciskając go do końca, gdyż spowodowałoby to załączenie i zablokowanie układu hamulcowego.

17. Po zwolnieniu hamulca delikatnie naciśnij pedał jazdy i wstań z fotela. Silnik powinien się zatrzymać.
18. Ponownie usiądź na fotelu i przekręć kluczyk zapłonu do pozycji WYŁĄCZENIA. Po kilku sekundach układ hamulcowy powinien się załączyć.

Informacja: Gdy kluczyk będzie się znajdował w pozycji WYŁĄCZONEJ, lampka hamulca będzie zgaszona.

Ustawianie fotela



g027249

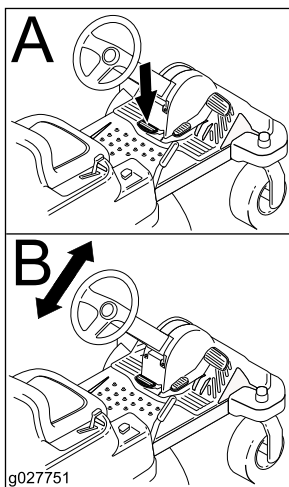
g027249

Rysunek 11

Ustawianie kierownicy

Kierownicę można ustawić w trzech pozycjach roboczych oraz jednej pozycji pełnego podniesienia. Pozycji pełnego podniesienia należy używać do wchodzenia na maszynę lub zsiadania z niej oraz podczas wstawiania z fotela. Podczas użytkowania maszyny ustaw kierownicę na wysokości, na której masz najlepszą kontrolę nad maszyną i która jest najwygodniejsza dla ciebie.

1. Naciśnij stopą dźwignię zwalniającą blokadę kolumny kierownicy.
2. Ustaw kierownicę w pożądanym położeniu ([Rysunek 12](#)).



Rysunek 12

g027751

Before Operation

Bezpieczeństwo w czasie pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Właściciel/operator może zapobiegać wypadkom i jest odpowiedzialny za obrażenia ciała innych osób i uszkodzenia mienia wynikłe wskutek wypadków.
- Należy stosować odpowiedni ubiór, w tym ochronę oczu, pełne obuwie robocze z podeszwą antypoślizgową i ochronniki słuchu. Zwiąż długie włosy i nie noś biżuterii.
- Nie używaj maszyny będąc chorym, zmęczonym lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- W żadnym wypadku nie przewoź pasażerów na maszynie ani nie pozwalaj osobom postronnym i zwierzętom przebywać w pobliżu maszyny podczas pracy.
- Aby uniknąć dziur lub niewidocznych zagrożeń, korzystaj z urządzenia tylko przy dobrej widoczności.
- Unikaj koszenia mokrej trawy. Pogorszona przyczepność może być przyczyną poślizgu.

- Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że wszystkie napędy są w położeniu neutralnym, hamulec postojowy jest załączony i że siedzisz w fotelu operatora.
- Nie zbliżaj dłoni ani stóp do zespołów tnących. Wylot wyrzutnika zawsze powinien być drożny.
- Zanim rozpoczniesz cofanie obejrzyj się, aby upewnić się, że teren za kosiarką jest pusty.
- Zachowaj ostrożność przy zbliżaniu się do zakrętów, krzewów, drzew i innych obiektów, które mogą utrudniać widoczność.
- Nie koś blisko zboczy, rowów ani skarp. Nagłe przejechanie kołem przez obrzeże lub obsunięcie się obrzeża mogłoby spowodować wywrócenie się maszyny.
- Zatrzymaj ostrza zawsze, gdy nie wykonujesz koszenia.
- Po uderzeniu w przedmiot lub w razie wystąpienia odbiegających od normy drgań zatrzymaj maszynę i sprawdź ostrza. Przed kontynuowaniem pracy przeprowadź wszystkie niezbędne naprawy.
- Zwolnij i zachowaj ostrożność podczas skręcania i przejeżdżania przez jezdnie i chodniki. Zawsze ustępujemy drogi takim pojazdom.
- Przed regulacją wysokości koszenia odłączaj napęd od jednostki tnącej i wyłączaj silnik (chyba że regulację można wykonać ze stanowiska operatora).
- Nigdy nie uruchamiaj silnika w pomieszczeniu zamkniętym, bez ujęcia spalin.
- Nie wolno pozostawiać uruchomionej maszyny bez nadzoru.
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora (dotyczy również opróżniania zestawu do zbierania trawy lub udrożnienia kanału) wykonaj następujące czynności:
 - Zatrzymaj maszynę na równym terenie.
 - Odlącz odbiór mocy i opuść sprzęt.
 - Załącz hamulec postojowy.
 - Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
 - Zaczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.
- Nie używaj maszyny, jeżeli występuje ryzyko wystąpienia wyladowań atmosferycznych.
- Nie używaj maszyny do holowania innych pojazdów.
- Nie zmieniaj ustawień regulatora silnika ani nie ustawiaj nadmiernej prędkości obrotowej.
- Stosuj wyłącznie akcesoria i osprzęt zatwierdzone przez firmę Toro.

Bezpieczeństwo pracy na zboczu

- Zwolnij i zachowaj szczególną ostrożność na pochyłościach terenu. Podczas jazdy po zboczu jedź tylko prosto w górę i w dół. Stan murawy może mieć wpływ na stabilność maszyny.

- Unikaj skręcania na zbieżkach. Jeżeli musisz skręcić, rób to powoli i w miarę możliwości kierując się stopniowo w dół.
- Nie wykonuj ostrych skrętów. Zachowaj ostrożność podczas cofania.
- Używając maszyny z zamontowanym sprzętem, który może wpłynąć na jej stabilność, należy zachować szczególną ostrożność.

Obsługa hamulca postojowego Smart Park™

Hamulec postojowy jest załączany elektronicznie.

Hamulec postojowy można załączyć na jeden z poniższych sposobów:

- Przelączenie przycisku SmartPark™ do pozycji WŁĄCZENIA (Rysunek 6).
- Hamulec postojowy załączany jest automatycznie po opuszczeniu fotela przez operatora, gdy pedał jazdy jest w pozycji NEUTRALNEJ.
- Hamulec postojowy jest załączany automatycznie 5 do 6 sekund po ustawieniu wyłącznika zapłonu w pozycji WYŁĄCZENIA (jeżeli nie został załączony wcześniej).

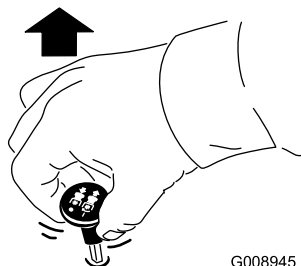
Hamulec postojowy można zwolnić na jeden z poniższych sposobów:

- Lekkie naciśnięcie pedału jazdy w kierunku jazdy do przodu lub do tyłu.
- Przetastawienie przełącznika hamulca do pozycji WYŁĄCZONEJ (Rysunek 6).

Używanie przełącznika sterowania ostrzem kosiarki (PTO)

Przełącznik sterowania ostrzem (PTO) służy do uruchamiania i zatrzymywania ostrza kosiarki i wszelkiego napędzanego osprzętu.

Załączanie napędu ostrzy za pomocą przełącznika sterowania ostrzami (WOM).

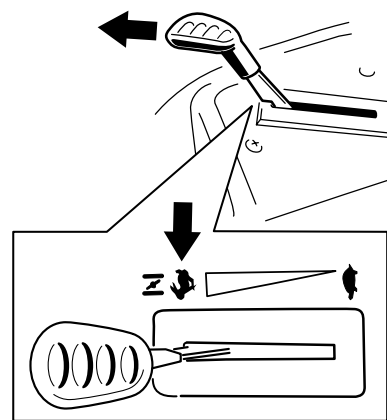


G008945

Rysunek 13

g008945

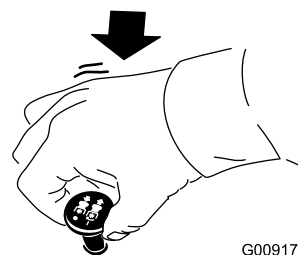
Informacja: Zawsze uruchamiaj silnik, gdy przepustnica ustawiona jest w położeniu SZYBKO (Rysunek 14).



Rysunek 14

g186693

Odłączanie napędu ostrzy za pomocą przełącznika sterowania ostrzami (WOM).



G009174

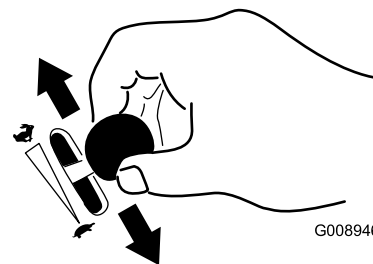
Rysunek 15

g009174

Obsługa przepustnicy

Dźwignię przepustnicy można ustawić w położeniu pomiędzy położeniem SZYBKO i WOLNO (Rysunek 16).

Przy uruchamianiu podwozia tnącego za pomocą przełącznika sterowania ostrzem (WOM) należy zawsze używać pozycji SZYBKIEJ.



G008946

Rysunek 16

g008946

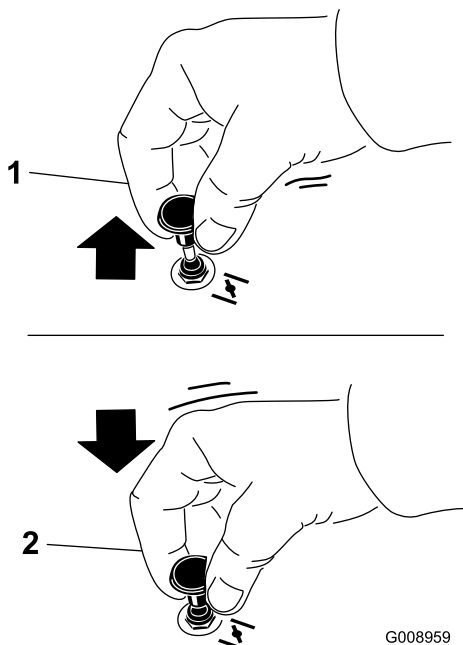
Obsługa ssania

Przełącznik ssania jest używany przy uruchamianiu zimnego silnika.

1. Jeśli silnik jest zimny w celu jego uruchomienia użyj funkcji ssania.
2. Przed przekręceniem kluczyka zapłonu włącz ssanie poprzez podciągnięcie galki ssania (Rysunek 17).

Informacja: Upewnij się, że ssanie zostało poprawnie załączone. Konieczne może być przytrzymanie dźwigni w wysuniętej pozycji podczas przekręcania kluczyka zapłonu.

3. Po uruchomieniu silnika wyłącz ssanie poprzez wciśnięcie galki ssania (Rysunek 17).



Rysunek 17

1. Pozycja ON

2. Pozycja OFF

Używanie wyłącznika zapłonu (stacyjki)

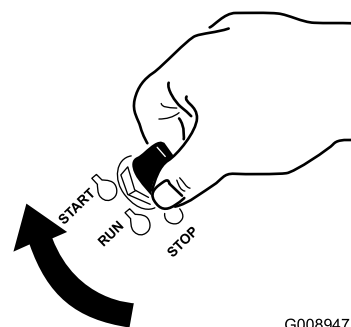
1. Przekręć włącznik zapłonu do położenia ROZRUCHU (Rysunek 18).

Informacja: Gdy silnik uruchomi się, puść kluczyk.

Ważne: Przy rozruchu silnika nie kręć rozrusznikiem dłużej niż przez 5 sekund. Jeśli silnik nie chce się uruchomić, odczekaj 15 sekund pomiędzy kolejnymi próbami. Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może spowodować spalanie rozrusznika.

Informacja: Podczas uruchamiania silnika po raz pierwszy po całkowitym opróżnieniu układu

paliwowego z paliwa konieczne może być kilkukrotne podjęcie próby uruchomienia silnika.



G008947

g008947

Rysunek 18

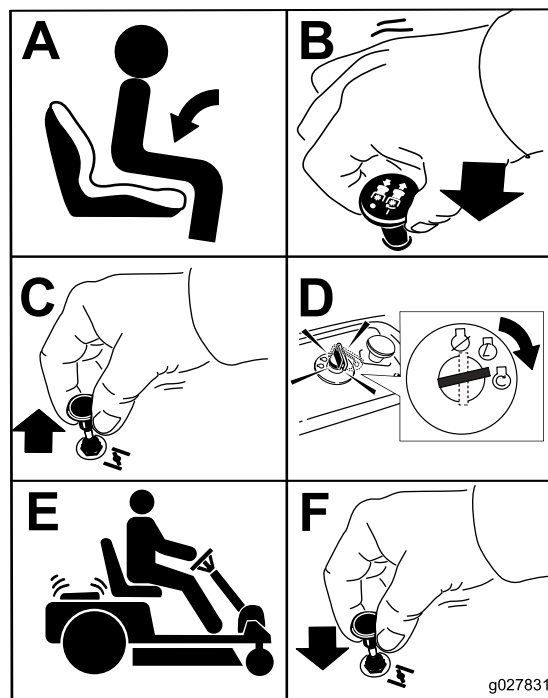
2. Przekręć kluczyk zapłonu, aby wyłączyć silnik.

Uruchamianie i zatrzymywanie silnika

Uruchamianie silnika

Ważne: Podczas rozruchu silnika nie kręć rozrusznikiem dłużej niż przez 5 sekund. Utrzymywanie rozrusznika pracującego przez ponad 5 sekund może spowodować uszkodzenie jego silnika. Jeśli silnik nie daje się uruchomić, odczekaj 10 sekund pomiędzy kolejnymi próbami.

Usiądź na fotelu i upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony (Rysunek 19).



g027831

g027831

Rysunek 19

Zatrzymywanie silnika

1. Aby odłączyć napęd ostrzy, przestaw przełącznik sterowania ostrzem w pozycję WYŁĄCZONĄ (Rysunek 15).
2. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji SZYBKO.
3. Przekręć wyłącznik zapłonu do położenia WYŁĄCZENIA i wyjmij go.

Kierowanie maszyną

Maszynę tę prowadzi się podobnie jak traktor ogrodowy lub kosiarkę o zerowym promieniu skrętu. Podobnie jak w przypadku traktora ogrodowego, maszyna posiada pedał do sterowania prędkością podczas jazdy do przodu i do tyłu oraz kierownicę służącą do sterowania kierunkiem i promieniem skrętu. Natomiast charakterystyczne dla maszyny o zerowym promieniu skrętu jest to, że tylne koła obracają się niezależnie od siebie, umożliwiając wykonywanie ciasnych skrętów oraz szybkie zmiany kierunku jazdy. Taka charakterystyka znacząco poprawia zwrotność kosiarki, wymaga jednak pewnego przećwiczenia przez osoby niezaznajomione z obsługą tego typu maszyn.

⚠ OSTRZEŻENIE

Maszyna może obracać się bardzo szybko. Operator może utracić kontrolę nad maszyną i doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia maszyny.

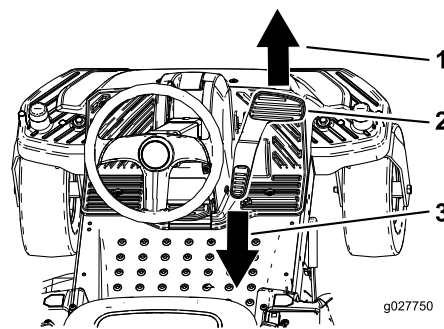
- Podczas skrętów należy zachować ostrożność.
- Zwolnij przed ostrymi zakrętami.

Przepustnica kontroluje prędkość obrotową silnika, wyrażoną w obr/min (obrotach na minutę). Ustaw dźwignię przepustnicy w położeniu SZYBKIM, aby osiągnąć najwyższą wydajność pracy. W większości zadań zalecane jest korzystanie z maszyny w pozycji PEŁNEGO OTWARCIA PRZEPUSTNICY.

Jazda do przodu i do tyłu

1. Przetaw przepustnicę w pozycję SZYBKO.
2. Zwolnij hamulec postojowy.
3. Umieść stopę na pedale jazdy i powoli naciśnij górną część pedału w celu jazdy do przodu lub dolną część pedału w celu jazdy do tyłu (Rysunek 20).

Informacja: Im dalej przesuniesz pedał w danym kierunku, tym szybciej maszyna będzie w tym kierunku jechać.



Rysunek 20

1. Do przodu
2. Pedał sterowania jazdą
3. Do tyłu
4. W celu zmniejszenia prędkości zmniejsz nacisk na pedał jazdy.

Zatrzymywanie maszyny

Aby zatrzymać maszynę, zwolnij pedał jazdy, ustaw przełącznik sterowania ostrzami w pozycji rozłączenia napędu, upewnij się, że przepustnica jest w pozycji SZYBKO, załącz hamulec postojowy i przekręć wyłącznik zapłonu do położenia wyłączenia.

Informacja: Pamiętaj o wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Dzieci lub osoby postronne mogą odnieść obrażenia w przypadku przemieszczenia kosiarki pozostawionej bez nadzoru lub próby jej uruchomienia.

Pozostawiając maszynę bez nadzoru, należy zawsze wyjmować kluczyki z wyłącznika zapłonu i przełącznika KeyChoice oraz załączać hamulec ręczny, nawet jeśli nieobecność ma potrwać tylko kilka minut.

Koszenie podczas jazdy do tyłu

Maszyna posiada funkcję blokady zapobiegającą uruchomieniu podwozia tnącego, gdy jedzie do tyłu. W przypadku załączenia biegu wstecznego przy załączonym napędzie walka odbioru mocy nastąpi jego odłączenie i zatrzymanie. Jeżeli konieczne jest koszenie podczas jazdy do tyłu, należy tymczasowo dezaktywować tę blokadę.

Informacja: Nie kosć trawy podczas jazdy do tyłu, chyba że jest to konieczne.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podczas jazdy do tyłu z załączonym napędem ostrzy można przypadkowo wjechać na dziecko lub osobę postronną, powodując u niej poważne obrażenia lub śmierć.

- Nie koś na biegu wstecznym, jeśli nie jest to absolutnie konieczne.
- Zawsze przed rozpoczęciem cofania maszyny spójrz do tyłu i w dół.
- Stosuj przełącznik KeyChoice jedynie wówczas, gdy jesteś pewien, że w obszarze koszenia nie pojawią się dzieci ani inne osoby postronne.
- Zawsze gdy pozostawiasz maszynę bez nadzoru wyjmij kluczyk zapłonu i kluczyk Key Choice i umieść je w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci i nieupoważnionych użytkowników.

Po sprawdzeniu że można bezpiecznie kosić lub uruchomić osprzęt podczas jazdy do tyłu, wykonaj następującą procedurę:

1. Włóż kluczyk Key Choice do przełącznika (Rysunek 7).
2. Załącz napęd wałka odbioru mocy.
3. Przekręć kluczyk Key Choice w prawo do oporu, po czym go zwolnij.

Informacja: Na konsoli zapali się czerwona lampka informująca o wyłączeniu blokady.

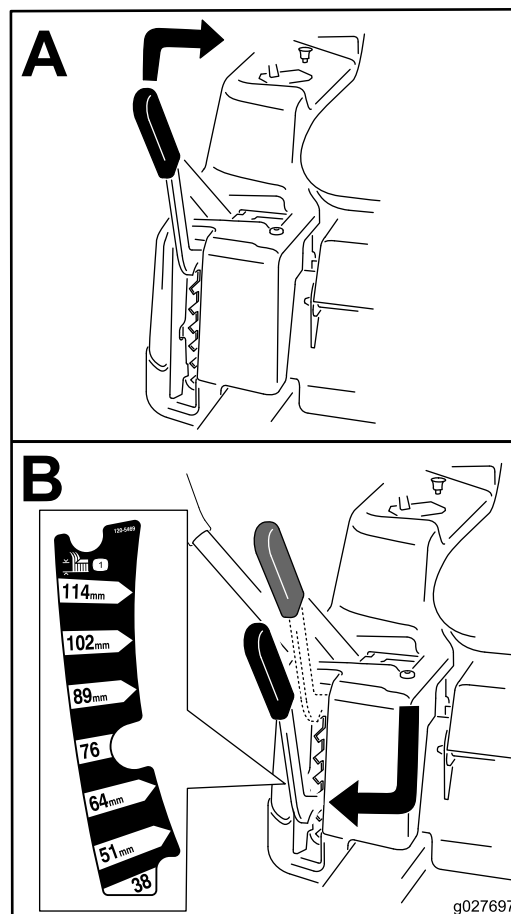
4. Przystąp do koszenia.
5. Po zakończeniu koszenia wyjmij kluczyk Key Choice (Rysunek 7).

Informacja: Po wyłączeniu blokady pozostaje ona w tym stanie – ostrze koszące lub osprzęt zasilany z WOM są napędzane podczas jechania do tyłu – a lampka na konsoli będzie się świecić do momentu rozłączenia napędu WOM lub wyłączenia silnika.

Regulacja wysokości cięcia.

Informacja: Najwyższa pozycja przedstawiona na Rysunek 21 odpowiadająca wysokości cięcia 115 mm jest pozycją transportową.

Wysokość cięcia można regulować za pomocą dźwigni znajdującej się po prawej stronie od stanowiska operatora (Rysunek 21).



Rysunek 21

g027697

Ustawianie rolek zapobiegających zdzieraniu darni

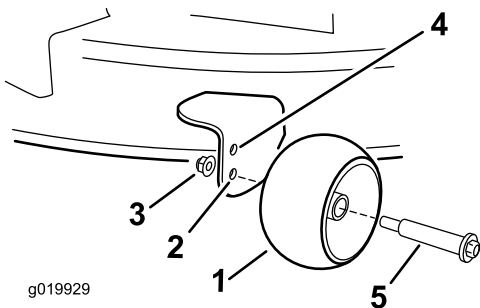
Tylko maszyny z podwoziami tnącymi o szerokości 107 cm

Po każdej zmianie wysokości koszenia należy wyregulować wysokość rolek zapobiegających zdzieraniu darni.

Informacja: Ustaw rolki zapobiegające zdzieraniu darni w taki sposób, aby nie dotykały podłoża podczas normalnej jazdy po płaskim trawniku.

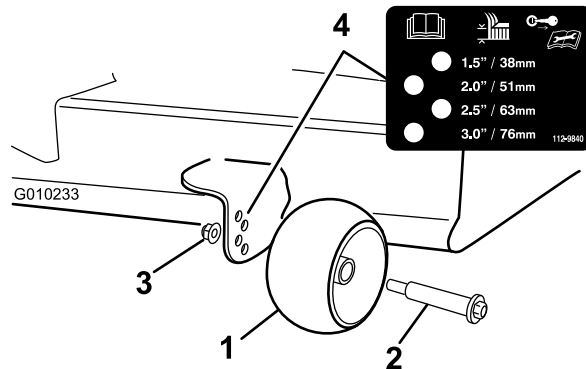
1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Rolki zapobiegające zdzieraniu darni można ustawić w jednej z poniższych pozycji:

- Górny otwór – użyj tej pozycji, jeśli podwozie tnące jest ustawione w pozycji odpowiadającej wysokości cięcia 63 mm lub mniejszej ([Rysunek 22](#)).
- Dolny otwór – użyj tej pozycji, jeśli podwozie tnące jest ustawione w pozycji odpowiadającej wysokości cięcia 76 mm lub większej ([Rysunek 22](#)).



Rysunek 22

- | | |
|---|--|
| 1. Rolka zapobiegająca zdzieraniu darni | 4. Górny otwór – podwozie tnące jest ustawione w pozycji wysokości cięcia równej lub mniejszej niż 63 mm |
| 2. Dolny otwór – podwozie tnące jest ustawione w pozycji wysokości cięcia równej lub większej niż 76 mm | 5. Śruba |
| 3. Nakrętka kołnierkowa | |



Rysunek 23

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Rolka zapobiegająca zdzieraniu darni | 3. Nakrętka wieńcowa |
| 2. Śruba | 4. Odstępy między otworami |

Przestawienie maszyny na wyrzut boczny

Tylko maszyny z podwoziami tnącymi o szerokości 107 cm

Podwozie tnące i ostrza kosiarki dostarczane z tą maszyną są zaprojektowane do optymalnego rozdrabniania i pracy z wyrzutem bocznym.

Tylko maszyny z podwoziami tnącymi o szerokości 127 cm

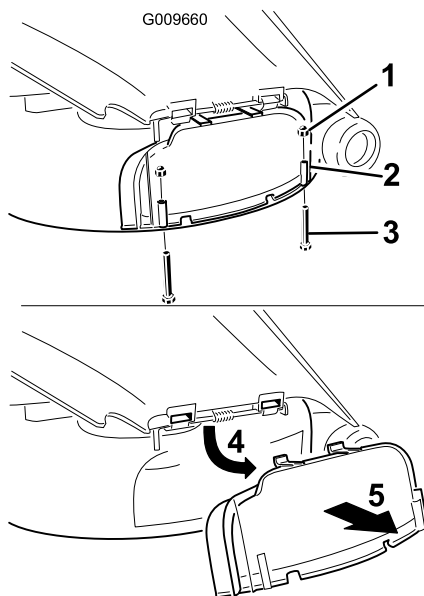
Po każdej zmianie wysokości koszenia należy wyregulować wysokość rolek zapobiegających zdzieraniu darni.

Informacja: Ustaw rolki zapobiegające zdzieraniu darni w taki sposób, aby nie dotykały podłoża podczas normalnej jazdy po płaskim trawniku.

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Ustaw rolki zapobiegające zdzieraniu darni ([Rysunek 23](#)) zgodnie z najbliższą pozycją wysokości koszenia.

Demontaż pokrywy bocznego tunelu wyrzutowego

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Odkręć dwie śruby i nakrętki mocujące pokrywę kanału wyrzutowego do kosiarki ([Rysunek 24](#)).



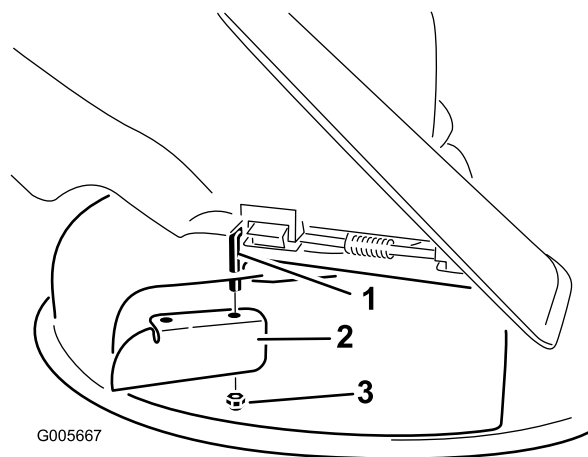
Rysunek 24

1. Nakrętka kołpakowa (1/4 cala)
2. Pokrywa kanału wyrzutowego
3. Śruba (1/4 x 2-1/2")
4. Przekręć pokrywę w górę
5. Zdejmij pokrywę

4. Zdejmij pokrywę kanału wyrzutowego.
5. Unieś deflektor trawy i zlokalizuj nakrętkę zabezpieczającą na sworzniu obrotu deflektora.
6. Odkręć dotychczasową cienką nakrętkę (3/8 cala).
7. Na odsłonięty sworznień obrotu załóż przegrodę odcinającą (Rysunek 25).

Informacja: Użyj dotychczasowej cienkiej nakrętki (3/8 cala), aby zamocować przegrodę do kosiarki.

Informacja: Przegroda odcinająca jest dostarczana luzem wraz z maszyną.



Rysunek 25

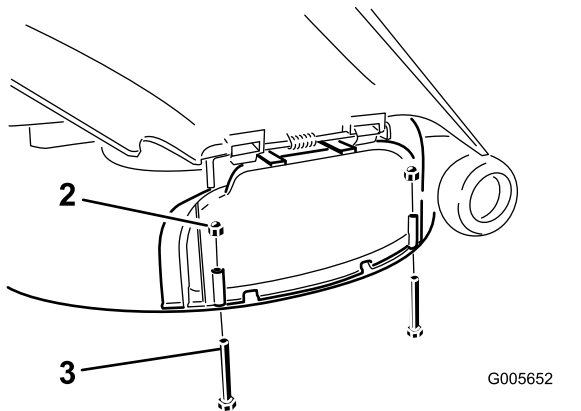
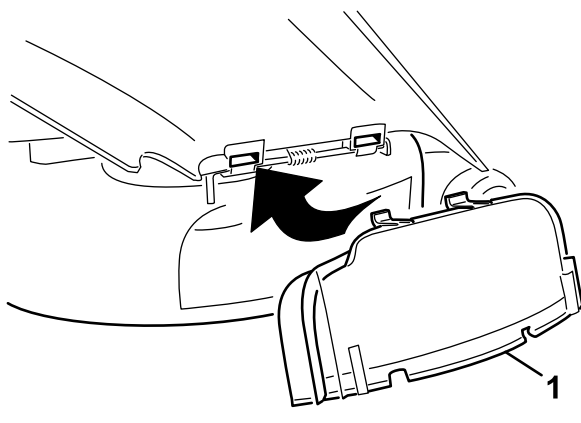
1. Wałek
2. Przegroda odcinająca (dostarczana wraz z maszyną)
3. Dotychczasowa nakrętka cienka (3/8 cala)

8. Dokręć element mocujący momentem od 7 do 9 N·m.
9. Opuść deflektor trawy na otwór wyrzutowy

Ważne: Upewnij się, że w trybie wyrzutu bocznej kosiarki ma założony deflektor trawy zamocowany na zawiasie, kierujący ścinki na boki i w dół do darni.

Montaż pokrywy tunelu wyrzutowego w celu rozdrabniania

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj na zatrzymanie wszystkich części ruchomych.
3. Zdemonstuj przegrodę odcinającą z podwozia tnącego (Rysunek 25).
4. Unieś deflektor trawy i wsuń wypustki w górnej części pokrywy kanału wyrzutowego w otwory pod sworzniem mocującym deflektor trawy.
5. Przekręć pokrywę tunelu wyrzutowego w dół, zasłaniając otwór, aż do dolnej krawędzi kosiarki (Rysunek 26).



Rysunek 26

1. Pokrywa kanału wyrzutowego
2. Nakrętka kołpakowa (1/4 cala)
3. Śruba (1/4 x 2-1/2")

6. Zamocuj pokrywę kanału wyrzutowego na dolną krawędź kosiarki, używając dwóch śrub (1/4 x 2 1/2 cala) i dwóch nakrętek kołpakowych (1/4 cala) w sposób podany na [Rysunek 26](#).

Informacja: Nie dokręcaj nakrętek zbyt mocno, gdyż spowoduje to odkształcenie pokrywy mogące skutkować uderzeniem w nią ostrza.

Tylko maszyny z podwoziami tnącymi o szerokości 127 cm

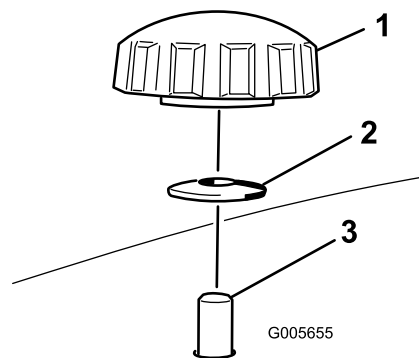
Podwozie tnące i ostrza kosiarki dostarczane z tą maszyną są zaprojektowane do optymalnego rozdrabniania i pracy z wyrzutem bocznym.

Demontaż prawej przegrody w celu uzyskania wyrzutu bocznego

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.

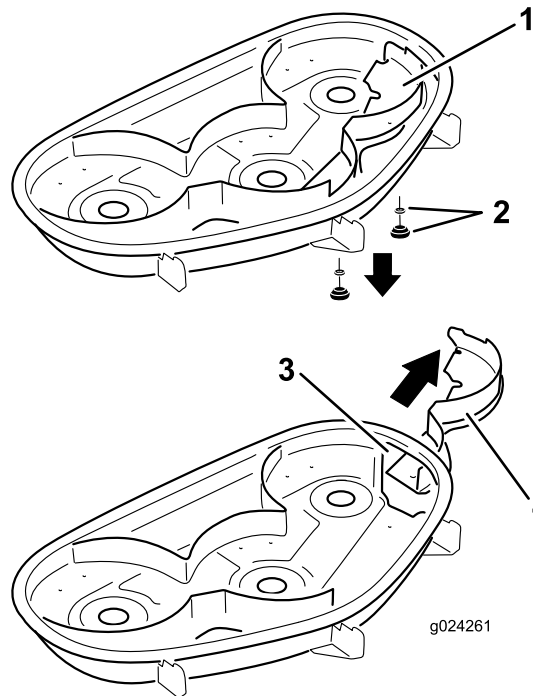
3. Zdejmij prawe ostrze kosiarki; patrz [Demontaż ostrzy \(Strona 46\)](#).

4. Odkręć i zdejmij dwie gałki oraz podkładki faliste łączące prawą przegrodę z kosiarką ([Rysunek 27](#)).



Rysunek 27

1. Gałka
2. Podkładka wygięta
3. Kołek przegrody wystający z podwozia kosiarki



Rysunek 28

1. Prawa przegroda
2. Podkładka falista i gałka
3. Otwór wyrzutowy

6. Aby zapobiec wyrzucaniu zanieczyszczeń, wkręć elementy mocujące w otwory w górnej powierzchni kosiarki.

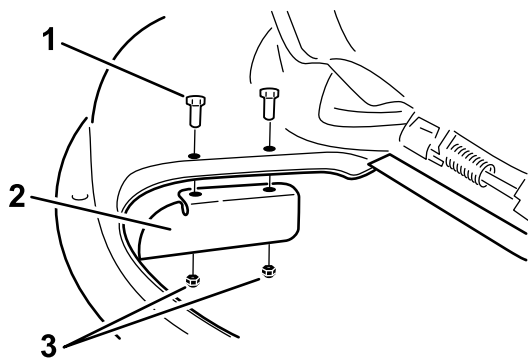
⚠ OSTRZEŻENIE

Otwarte otwory w obudowie kosiarki narażają operatora i inne osoby na wyrzucane zanieczyszczenia mogące być przyczyną poważnych obrażeń.

- Nigdy nie używaj kosiarki bez założonych zamknięć wszystkich otworów w obudowie jednostki tnącej.
 - Wkręć zamknięcia w otwory montażowe po zdemontowanej przegrodzie rozdrabniającej.
7. Załóż prawe ostrze kosiarki; patrz [Montaż ostrzy \(Strona 47\)](#).
 8. Unieś deflektor trawy. Wkręć 2 śruby (5/16 x 3/4 cala) w 2 otwory wzdłuż wycięcia w podwoziu tnącym.
 9. Zamocuj przegrodę odcinającą w podwoziu tnącym kosiarki ([Rysunek 29](#)).

Informacja: Za pomocą dwóch nakrętek zabezpieczających (5/16 cala) zamocuj przegrodę do podwozia tnącego kosiarki.

Informacja: Przegroda odcinająca jest dostarczana luzem wraz z maszyną.



G015321

g015321

Rysunek 29

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Śruba (5/16 x 3/4 cala) | 3. Nakrętka zabezpieczająca (5/16 cala) |
| 2. Przegroda odcinająca | |
-
10. Dokręć elementy mocujące momentem od 7 do 9 N·m.
 11. Opuść deflektor trawy na otwór wyrzutowy.

Ważne: Upewnij się, że w trybie wyrzutu bocznego kosiarka ma założony deflektor trawy zamocowany na zawiasie, kierujący ścinki na boki i w dół do darni.

Montaż prawej przegrody w celu uzyskania trybu rozdrabniania

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.

2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
 3. Zdemonuj przegrodę odcinającą z podwozia tnącego ([Rysunek 29](#)).
 4. Zdejmij prawe ostrze kosiarki; patrz [Demontaż ostrzy \(Strona 46\)](#).
 5. Wsuń prawą przegrodę pod podwozie tnące kosiarki i zamocuj ją, używając dwóch galek i podkładek falistych (stroną wypukłą w kierunku kosiarki) w sposób pokazany na [Rysunek 27](#) oraz [Rysunek 28](#).
- Ważne:** Upewnij się, że wypustka znajdująca się dalej z prawej strony prawej przegrody jest skierowana na zewnątrz kosiarki i wypada równo ze ścianką obudowy kosiarki.
6. Załóż prawe ostrze kosiarki; patrz [Montaż ostrzy \(Strona 47\)](#).

Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

Korzystanie z przepustnicy w położeniu szybkim

Aby zapewnić najlepsze koszenie i maksymalną cyrkulację powietrza, używaj silnika z przepustnicą ustawioną w położeniu SZYBKIM. Powietrze jest potrzebne do dokładnego rozdrobnienia ścinków trawy, nie należy więc ustawiać wysokości koszenia zbyt nisko ani w pełni otaczać kosiarki nieściętą trawą. Należy jeden z boków kosiarki trzymać na obszarze wolnym od nieściętej trawy, co pozwoli na zapewnienie dopływu powietrza do wnętrza kosiarki.

Koszenie trawnika po raz pierwszy

Aby upewnić się, że wysokość koszenia kosiarki nie powoduje zdzierania darni na nierównym terenie, koś trawę na nieco większą długość źdźbeł niż normalnie. Najlepsza jest jednak wcześniej używana wysokość cięcia. Podczas koszenia trawy dłuższej niż 15 cm konieczne może okazać się dwukrotne skoszenie trawnika w celu zapewnienia właściwej jakości cięcia.

Ścinanie jednej trzeciej długości źdźbła trawy

Najlepiej ścinać jedynie około 1/3 długości źdźbła trawy. Ścinanie większej części źdźbła nie jest zalecane, chyba że trawa jest rzadka lub koszenie następuje późną jesienią, gdy trawa rośnie wolniej.

Zmiana kierunku koszenia

Aby trawa była prosta, należy zmieniać kierunek koszenia. Pomaga to również w rozrzuceniu ściętej trawy, co poprawia rozkład oraz nawożenie.

Koszenie w odpowiednich odstępach czasu

Trawa rośnie z różną szybkością, w zależności od pory roku. Aby zachować tę samą wysokość koszenia, wczesną wiosną należy kosić częściej. Ponieważ prędkość wzrostu trawy zmniejsza się w środku lata, należy wtedy kosić rzadziej. Jeśli nie możesz kosić trawy przez dłuższy czas, najpierw skoś ją z większą wysokością koszenia, a następnie skoś ponownie dwa dni później z mniejszą wysokością koszenia.

Korzystanie z niższej szybkości koszenia

Aby poprawić jakość koszenia, jedź wolniej w pewnych warunkach.

Unikaj koszenia zbyt nisko

Podczas koszenia nierównego trawnika należy, w celu uniknięcia zdzierania murawy, zwiększyć wysokość koszenia.

Zatrzymywanie maszyny

Jeśli konieczne jest zatrzymanie ruchu maszyny do przodu, na trawnik może spaść bryła sklejonych ścinków trawy. Aby tego uniknąć, po włączeniu ostrzy przejeźdź wcześniej skoszony obszar lub wyłącz napęd podwozia tnącego podczas jazdy do przodu.

Utrzymywanie spodu podwozia kosiarki w czystości

Po każdym zastosowaniu należy usunąć skoszoną trawę i zabrudzenia z części spodniej kosiarki. Jeżeli wewnątrz kosiarki nagromadzi się trawa i zabrudzenia, jakość koszenia stanie się niezadowalająca.

Konserwacja ostrza/ostrzy

Ostrze przez cały sezon koszenia musi być ostre, ponieważ wtedy tnie czysto bez ciągnięcia ani urywania źdźbeł. Ciągnięcie i urywanie sprawia, że trawa staje się brązowa na krawędziach, co spowalnia jej wzrost i zwiększa ryzyko chorób. Po każdym użyciu sprawdzaj ostrza pod kątem ostrości oraz jakichkolwiek oznak zużycia lub uszkodzeń. Spiluj wszelkie zadziory. W razie potrzeby naostrz ostrza. Jeśli ostrze jest uszkodzone lub zużyte, wymień je na oryginalne ostrze zamienne firmy Toro.

After Operation

Bezpieczeństwo po skończonej pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Usunąć trawę i pozostałości z zespołów tnących, tłumików i komory silnika, aby zmniejszyć ryzyko powstania pożaru. Pamiętaj, aby usunąć rozlany olej lub rozlane paliwo.
- Przed rozpoczęciem magazynowania lub transportowania urządzenia należy odciąć dopływ paliwa.
- Na czas transportu lub przerwy w użytkowaniu maszyny odłączyć napęd sprzętu.
- Do załadunku maszyny na przyczepę i zdejmowania jej z przyczepy używaj platformy o pełnej szerokości.
- Bezpiecznie przywiąż maszynę za pomocą pasów, łańcuchów, kabli lub lin. Zarówno przednie, jak i tylne pasy powinny być skierowane w dół i na zewnątrz od maszyny.
- Przed przechowywaniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu, zaczekaj, aż silnik ostygnie.
- Przed rozpoczęciem magazynowania lub transportowania urządzenia należy odciąć dopływ paliwa.
- Nie wolno przechowywać maszyny lub kanistra na paliwo w pobliżu otwartego ognia, iskiei lub lamp kontrolnych, takich jak montowane na podgrzewaczu wody lub innych urządzeniach.

Ręczne pchanie maszyny

Ważne: Maszynę należy pchać ręcznie. Nie holuj maszyny, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.

Ta maszyna jest wyposażona w elektryczny mechanizm hamulcowy. W celu jej pchania należy ustawić kluczyk zapłonu w położeniu PRACY. Do zwolnienia elektrycznego hamulca wymagane jest, aby akumulator maszyny był naładowany i sprawny.

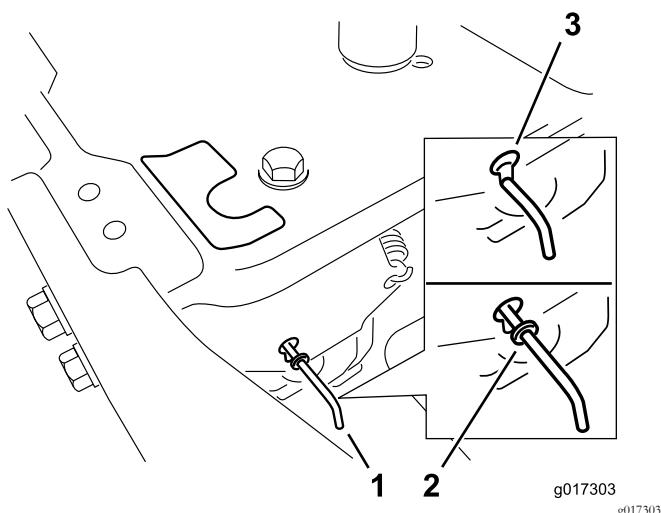
Pchanie maszyny

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Zanim opuścisz stanowisko operatora załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
3. Odnajdź dźwignie obejścia na ramie po obu stronach silnika.
4. Przetaw dźwignie obejścia do przodu przez otwór na klucz i do dołu, blokując je w tym położeniu ([Rysunek 30](#)).

Informacja: Wykonaj tę czynność dla każdej z dźwigni.

- Przekręć kluczyk zapłonu i zwolnij hamulec postojowy.

Informacja: Nie uruchamiaj maszyny.



Rysunek 30

- Lokalizacja dźwigni obejścia
 - Pozycja dźwigni umożliwiająca pracę maszyny
 - Pozycja dźwigni umożliwiająca pchanie maszyny
-
- Po zakończeniu upewnij się, że kluczyk został ustawiony w pozycji WYŁĄCZENIA, co zapobiegnie rozładowaniu akumulatora.

Informacja: Jeżeli maszyna nie chce jechać, prawdopodobnie elektryczny hamulec jest nadal załączony. W razie konieczności możliwe jest ręczne zwolnienie hamulca elektrycznego, patrz [Zwalnianie hamulca elektrycznego](#) (Strona 44).

Eksploatacja urządzenia

Przestaw dźwignie obejścia do tyłu przez otwór na klucz i do dołu, jak pokazano na [Rysunek 30](#), blokując je w tym położeniu.

Informacja: Wykonaj tę czynność dla każdej z dźwigni.

Transportowanie maszyny

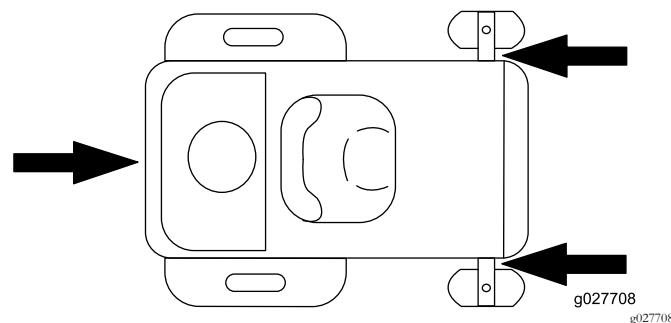
Do transportu maszyny należy użyć przyczepy lub ciężarówkę o dużej nośności. Upewnij się, że przyczepa lub ciężarówka wyposażone są w niezbędne hamulce, oświetlenie i oznaczenia wymagane przez prawo. Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. Wiedza ta pomoże uniknąć obrażeń u operatora, rodziny, zwierząt lub osób postronnych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jazda po ulicy lub drodze bez kierunkowskazów, oświetlenia, oznaczeń odbłaskowych lub symbolu pojazdu wolnobieżnego jest niebezpieczna i może prowadzić do wypadków powodujących obrażenia ciała.

Maszyną nie wolno jechać po drogach publicznych.

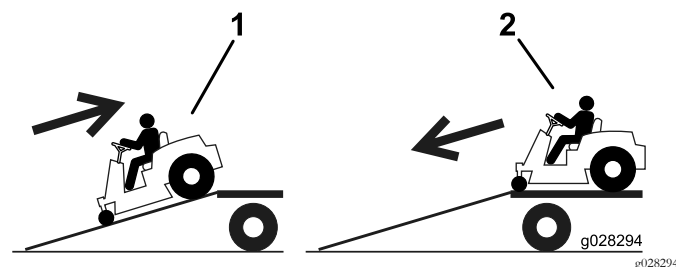
- W przypadku korzystania z przyczepy zamocuj ją do pojazdu holującego i podłącz łańcuchy zabezpieczające.
- Podłącz przewody hamulców przyczepy, jeśli są stosowane.
- Załaduj maszynę na przyczepę lub ciężarówkę.
- Wyłącz silnik, wyjmij kluczyk, załącz hamulec i zamknij zawór odcięcia paliwa.
- Unieruchom maszynę w pobliżu przednich kół samonastawnych oraz tylnego zderzaka ([Rysunek 31](#)).



Rysunek 31

Załadunek maszyny

Zachowaj szczególną ostrożność podczas ładowania maszyny na przyczepę lub ciężarówkę lub rozładowywania z nich. Do tej procedury używaj jednocześnie pochylni szerszej niż maszyna. Wjeżdżaj maszyną na pochylnię tyłem i zjeżdżaj z pochylni przodem ([Rysunek 32](#)).



Rysunek 32

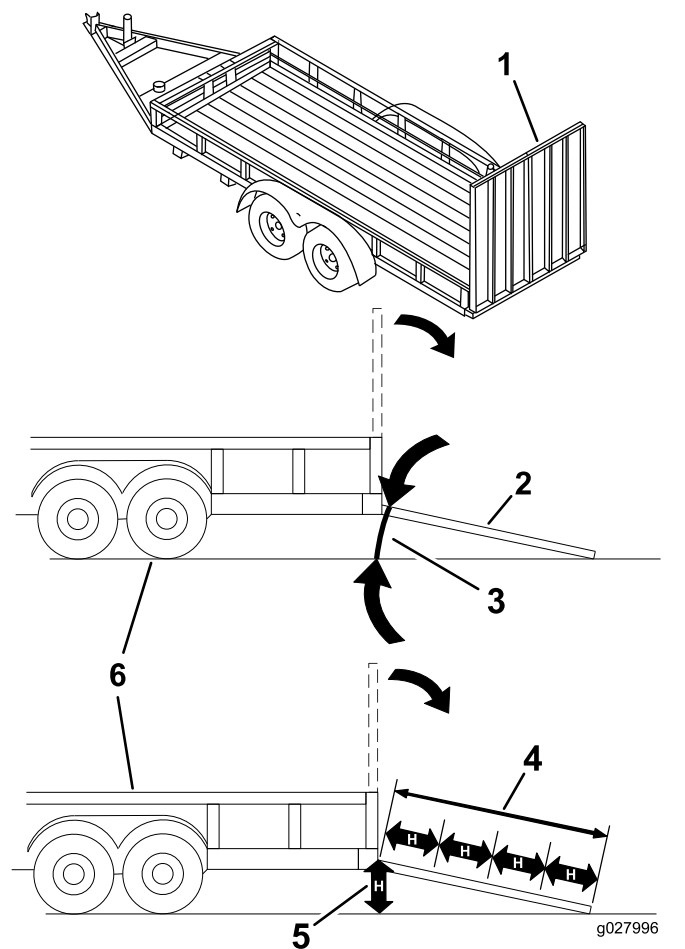
- Wjazd na pochylnię tyłem.
- Zjazd z pochylni przodem.

Ważne: Nie używaj oddzielnych pochylni z każdej strony maszyny.

▲ OSTRZEŻENIE

Ładowanie maszyny na przyczepę lub ciężarówkę zwiększa prawdopodobieństwo przewrócenia maszyny, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci (Rysunek 33).

- Podczas obsługi maszyny na pochylni należy zachować szczególną ostrożność.
- Używaj tylko pochylni o pełnej szerokości. Nie używaj oddzielnych pochylni z każdej strony maszyny.
- Nie przekraczaj kąta 15 stopni między pochylnią a podłożem lub między pochylnią a przyczepą lub ciężarówką.
- Upewnij się, że pochylnia jest co najmniej 4 dłuższa niż wysokość skrzyni przyczepy lub ciężarówki. Dzięki temu kąt pochylni względem podłoża nie przekroczy 15 stopni.
- Na pochylnię wjeżdżaj tyłem; zjeżdżaj z pochylni przodem.
- Podczas jazdy maszyną po pochylni unikaj nagłego przyspieszania lub hamowania, gdyż mogłoby to spowodować utratę kontroli lub przewrócenie się maszyny.



Rysunek 33

- | | |
|--|--|
| 1. Pochylnia o pełnej szerokości w położeniu złożonym | 4. Pochylnia jest co najmniej 4 razy dłuższa niż wysokość skrzyni przyczepy lub ciężarówki |
| 2. Widok boczny pochylni o pełnej szerokości w położeniu załadunku | 5. H = wysokość skrzyni przyczepy lub ciężarówki |
| 3. Nie więcej niż 15 stopni | 6. Przyczepa |

Konserwacja

Informacja: Określaj lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 5 godzinach	Wymień olej silnikowy.
Przed każdym użyciem lub codziennie	- Sprawdź poziom oleju w silniku. - Oczyść siatkę wlotu powietrza. - Sprawdź ostrza. - Sprawdź deflektor trawy pod kątem uszkodzeń.
Po każdym zastosowaniu	- Sprawdź i oczyść przednią część maszyny. - Oczyść obudowę podwozia tnącego kosiarki.
Co 25 godzin	- Nasmaruj maszynę we wszystkich punktach smarowania. - Oczyść piankowy wkład filtra powietrza Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach. - Sprawdź ciśnienie w oponach. - Sprawdź paski klinowe pod kątem zużycia i pęknięć.
Co 100 godzin	- Wymień piankowy wkład filtra powietrza Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach. - Wykonaj serwisowanie papierowego wkładu filtra powietrza Czyść częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach. - Wymień olej silnikowy Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach. - Wymień filtr oleju Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach. - Sprawdź świece zapłonowe. - Sprawdź przepływowy filtr paliwa.
Co 200 godzin	- Wymień element papierowy Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach. - Wymień świece zapłonowe. - Wymień przepływowy filtr paliwa.
Przed składowaniem	- Naładuj akumulator i odłącz przewody. - Przed przechowywaniem maszyny wykonaj wszystkie procedury konserwacyjne wymienione powyżej. - Zamalować wszelkie odpryski farby.

▲ OSTROŻNIE

Jeśli zostawisz kluczyk w stacyjce, ktoś może przypadkowo uruchomić silnik i spowodować poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.

Przez przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wyciągnij kluczyk zapłonu.

Przed wykonaniem konserwacji

Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji i przechowywania

- Przed przystąpieniem naprawy maszyny wykonaj następujące czynności:
 - Odłącz wszystkie napędy.
 - Załącz hamulec postojowy.
 - Wyłącz silnik i wyjmij klucz z stacyjki.
 - Odłącz przewód od świecy zapłonowej.
- Zaparkuj maszynę na równym podłożu.
- Oczyszczyć zespół tnący, napędy, tłumiki i silnik z trawy i innych pozostałości, aby zapobiec ewentualnym pożarom.
- Pamiętać, aby usunąć rozlany olej lub rozlane paliwo.
- Przed przechowywaniem maszyny odczekać, aż silnik ostygnie.
- Nie wolno przechowywać maszyny ani paliwa w pobliżu ognia ani spuszczać paliwa w pomieszczeniu.
- Nie pozwalać nieprzeszkolonym osobom serwisować maszyny.
- W razie potrzeby do podparcia maszyny i jej elementów użyć podpórek (tzw. kobyłek).
- Ostrożnie uwalniać ciśnienie z podzespołów magazynujących energię.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek napraw odłączyć akumulator lub przewód świecy zapłonowej. W pierwszej kolejności odłączyć zacisk ujemny, a następnie – dodatni. W pierwszej kolejności podłączyć zacisk dodatni, a następnie ujemny.
- Podczas sprawdzania stanu ostrzy zachować szczególną ostrożność. Owiń ostrza materiałem lub załóż grubo wyściełane rękawice i zachowaj ostrożność podczas ich serwisowania. Uszkodzone ostrza należy wymieniać, nie wolno ich prostować ani spawać.
- Ręce i nogi operatora muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od części ruchomych. Jeśli to możliwe, nie przeprowadzaj żadnych regulacji, gdy silnik jest włączony.
- Utrzymuj wszystkie części w nienagannym stanie, a wszystkie elementy montażowe dobrze dokręcone, w szczególności śruby mocujące ostrza. Wymień wszystkie zużyte lub uszkodzone etykiety.
- Nie ingeruj w działanie urządzeń zabezpieczających ani nie wykonuj czynności mogących ograniczać poziom bezpieczeństwa zapewniany przez urządzenie zabezpieczające. Regularnie sprawdzaj prawidłowość ich działania.
- Aby zapewnić maksymalną wydajność i zachować certyfikat bezpieczeństwa maszyny, używaj wyłącznie

oryginalnych części zamiennych i akcesoriów firmy Toro. Części zamienne i akcesoria pochodzące od innych producentów mogą stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa. Korzystanie z nich może spowodować utratę gwarancji maszyny.

- Regularnie sprawdzaj działanie hamulca postojowego. Reguluj i serwisuj zgodnie z wymaganiami.

Unoszenie fotela

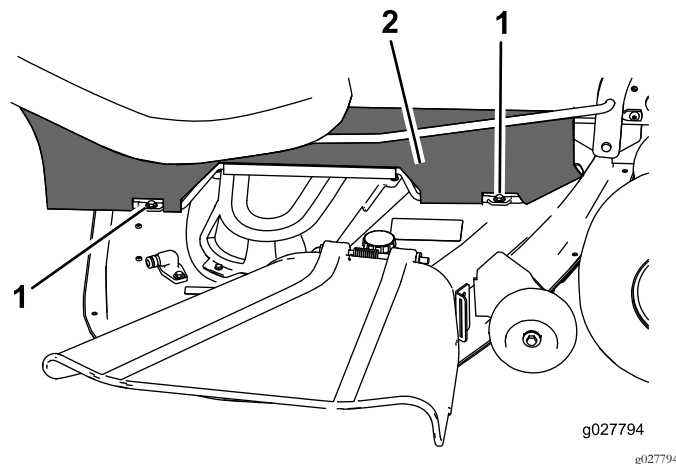
Upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, a następnie unieś fotel do przodu.

Po uniesieniu fotela można uzyskać dostęp do następujących podzespołów:

- Tabliczka znamionowa
- Naklejka serwisowa
- Śruby do regulacji fotela
- Filtr paliwa
- Akumulator i przewody akumulatora

Zwalnianie osłony jednostki tnącej

Połącz dwie dolne śruby osłony, aby uzyskać dostęp do górnej części podwozia tnącego (Rysunek 34).



Rysunek 34

1. Śruba dolna

2. Osłona

Informacja: Po zakończeniu czynności konserwacyjnych należy zawsze przykręcać śruby mocujące osłonę.

Unoszenie przodu maszyny

Jeżeli konieczne jest uniesienie przodu maszyny, chwyć za najbardziej wysuniętą krawędź, jak pokazano na Rysunek 35.

Ważne: Aby zapobiec uszkodzeniu układu skrętnego, upewnij się, że maszyna jest podnoszona za najbardziej wysuniętą do przodu krawędź maszyny.

Smarowanie

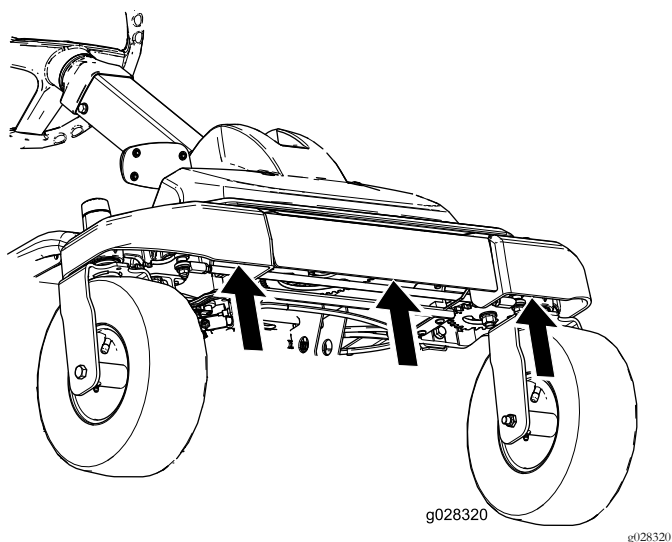
Smarowanie łożysk

Okres pomiędzy przeglądami: Co 25 godzin—Nasmaruj maszynę we wszystkich punktach smarowania.

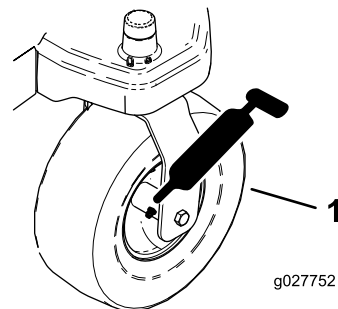
Rodzaj smaru: litowy smar ogólnego zastosowania nr 2

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Oczyszczyć smarowniczki ([Rysunek 36](#) oraz [Rysunek 37](#)) za pomocą szmatki.

Informacja: Pamiętaj o zeszkrobaniu farby z przodu smarowniczki/-ek.

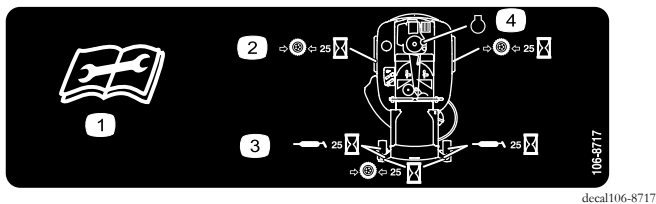


Rysunek 35



Rysunek 36

1. Przednie koło samonastawne z oponą



Rysunek 37

Umieszczona od spodu niecki fotela

1. Przed serwisowaniem lub wykonywaniem czynności konserwacyjnych należy przeczytać instrukcje
 2. Sprawdzaj ciśnienie w oponach co 25 godzin pracy
 3. Smarowanie wykonuj co 25 godzin pracy
 4. Silnik
-
4. Podłącz smarownicę do obu smarowniczek ([Rysunek 36](#) i [Rysunek 37](#)).
 5. Następnie pompuj smar do smarowniczek, aż zaczną wyciekać z łożysk.

Konserwacja silnika

Bezpieczeństwo obsługi silnika

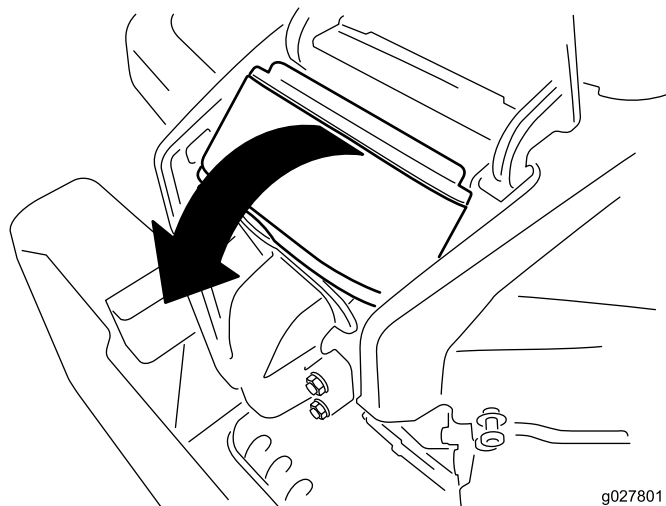
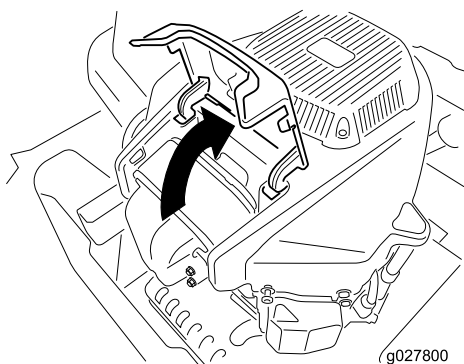
Przed sprawdzeniem poziomu oleju lub przed jego uzupełnieniem w skrzyni korbowej wyłącz silnik.

Konserwacja oczyszczacza powietrza

Informacja: Filtr powietrza serwisuj częściej (co kilka godzin), jeśli praca odbywa się w warunkach bardzo silnego zapylenia lub zapiaszczenia.

Demontaż wkładu filtra

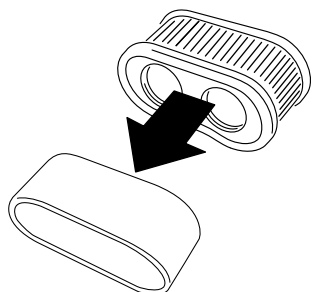
1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i odłącz napęd WOM za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora załącz hamulec postojowy wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Oczyszczyć obszar wokół pokrywy filtra powietrza, aby zapobiec przedostaniu się zabrudzeń do silnika i spowodowaniu uszkodzeń.
4. Unieś pokrywę i odkręcając, odłącz zespół filtra powietrza z silnika ([Rysunek 38](#)).



g027801

Rysunek 38

- Wyjmij piankowy wkład z filtra papierowego (Rysunek 39).



g027802

g027802

Rysunek 39

Czyszczenie wkładu piankowego

Okres pomiędzy przeglądaniami: Co 25 godzin/Co miesiąc (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Oczyść piankowy wkład filtra powietrza Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

Co 100 godzin/Co rok (Zależnie od tego, co nast'pi
pierwsze)—Wymień piankowy wkład filtra powietrza

Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

Przemyj wkład piankowy wodą lub wymień go, jeśli jest uszkodzony lub zużyty.

Czyszczenie wkładu papierowego

Okres pomiędzy przeglądaniami: Co 100 godzin/Co rok (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wykonaj serwisowanie papierowego wkładu filtra powietrza
Czyść częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

Co 200 godzin/Co 2 lata (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymienić element papierowy Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

1. W celu usunięcia zabrudzeń i kurzu delikatnie postukaj wkładem o twardą powierzchnię.
2. Sprawdź wkład pod kątem rozdarć, tłustej powłoki i uszkodzenia uszczelki.

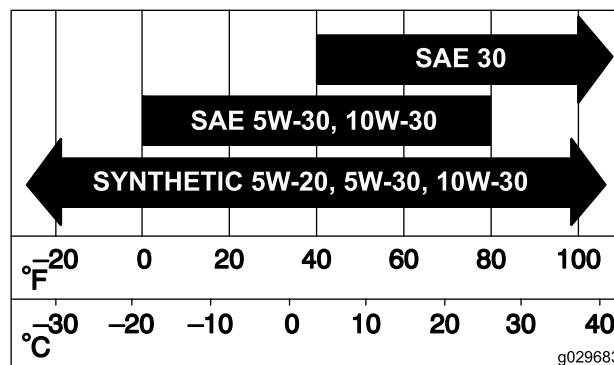
Ważne: Nie czyść wkładu papierowego za pomocą sprężonego powietrza ani cieczy, takich jak: rozpuszczalniki, benzyna lub nafta. Jeśli wkład papierowy jest uszkodzony lub jeśli nie można go dokładnie oczyścić, wymień go.

Wymiana oleju silnikowego

Rodzaj oleju: Olej zawierający detergenty (klasa serwisowa SE, SG, SH, SJ lub SL według API)

Pojemność skrzyni korbowej: z filtrem — 2,4 litra

Lepkość: Patrz tabela poniżej.



g029683

Rysunek 40

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądaniami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Informacja: Sprawdź olej, kiedy silnik jest zimny.

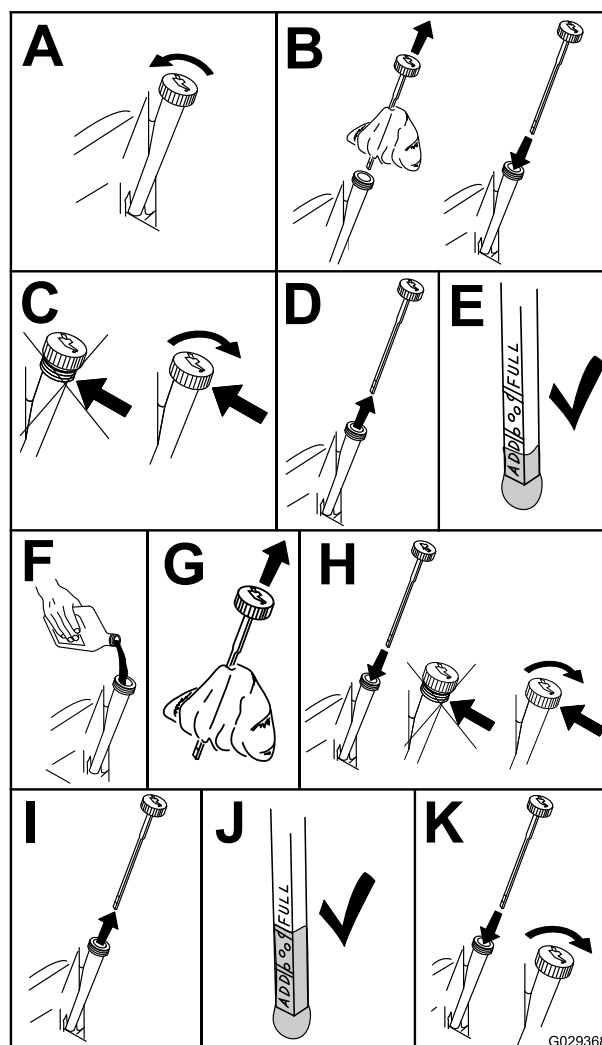
▲ OSTRZEŻENIE

Dotykanie gorących powierzchni może powodować obrażenia ciała.

Trzymaj ręce, stopy, twarz, inne części ciała i odzież w bezpiecznej odległości od tłumika i innych gorących powierzchni.

Ważne: Napełnienie skrzyni korbowej zbyt małą lub zbyt dużą ilością oleju i uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.

1. Ustaw maszynę na równej nawierzchni, odłącz napęd ostrzy za pomocą przełącznika sterowania ostrzami, zatrzymaj silnik, załącz hamulec postojowy i wyciągnij kluczyk zapłonu.
2. Upewnij się, że silnik jest zatrzymany, maszyna stoi na poziomym podłożu i zdążyła ostygnąć, dzięki czemu olej miał czas spłynąć do miski olejowej.
3. Aby zapobiec dostaniu się zanieczyszczeń, ścinków trawy itp. do wnętrza silnika, oczyść obszar wokół korka wlewu oleju i wskaźnika poziomu oleju przed ich odkręceniem (Rysunek 41).
4. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.



Rysunek 41

g029368

Wymiana oleju i filtra silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 5 godzinach/Po pierwszym miesiącu (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień olej silnikowy.

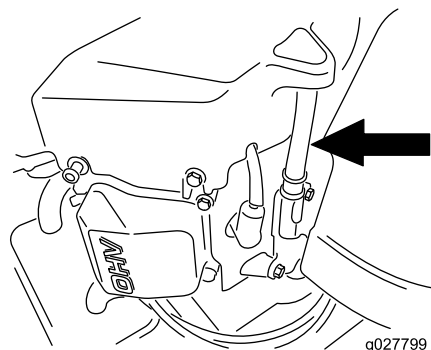
Co 100 godzin/Co rok (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień olej silnikowy Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

Co 100 godzin/Co rok (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień filtr oleju Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

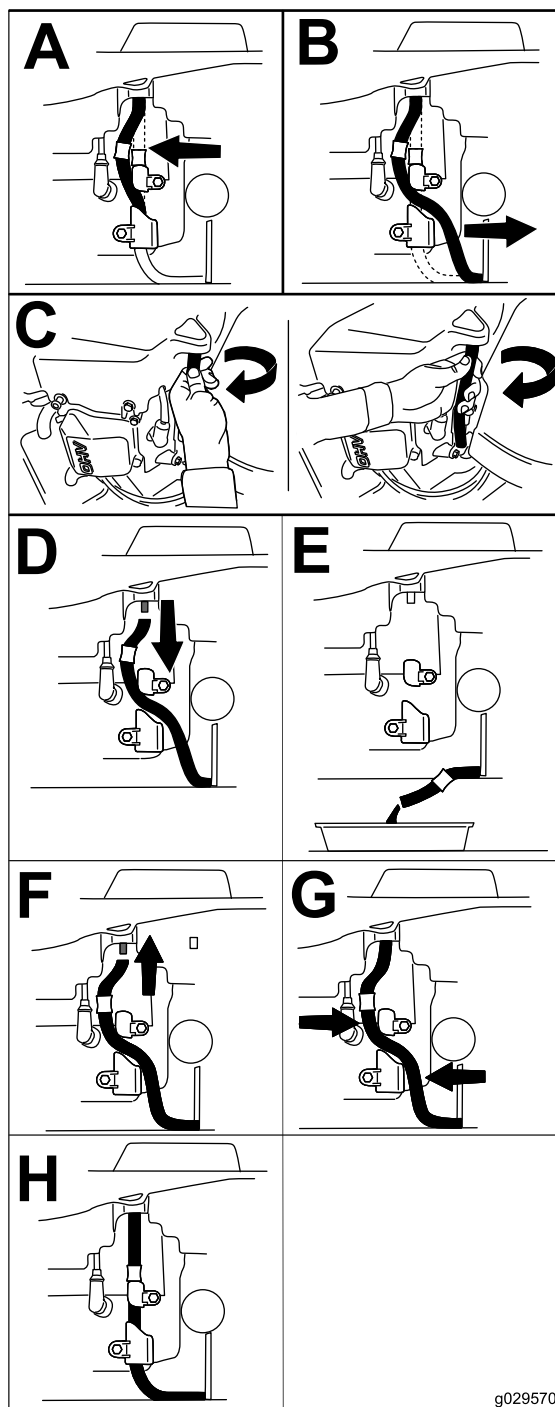
Informacja: Wymieniaj filtr oleju silnikowego częściej podczas pracy w niezwykle zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

Informacja: Przekaż zużyty olej do odpowiedniego centrum recyklingu.

1. Zaparkuj maszynę na poziomej nawierzchni, aby olej mógł całkowicie spłynąć z silnika.
2. Rozłącz napęd WOM i upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony.
3. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
4. Spuść olej silnikowy.



g027799

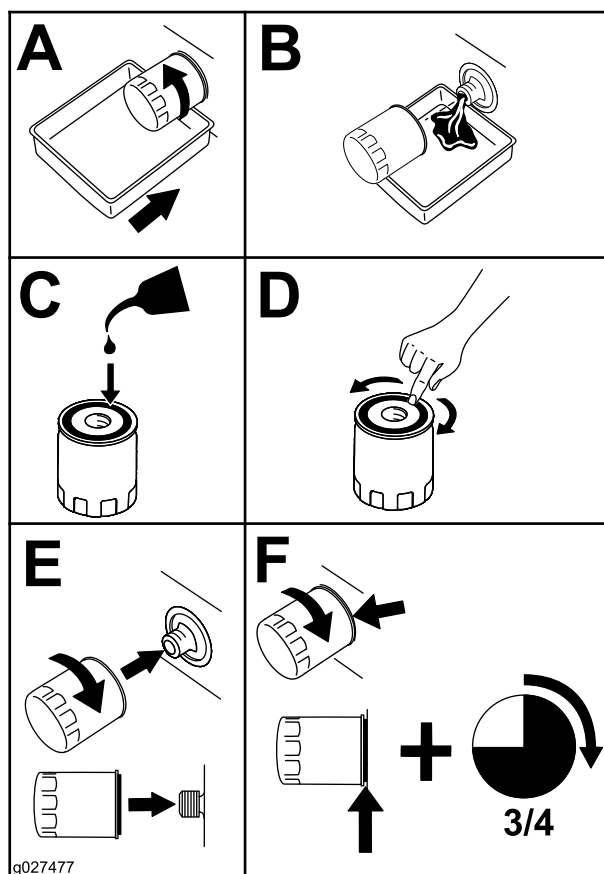


g029570

Rysunek 42

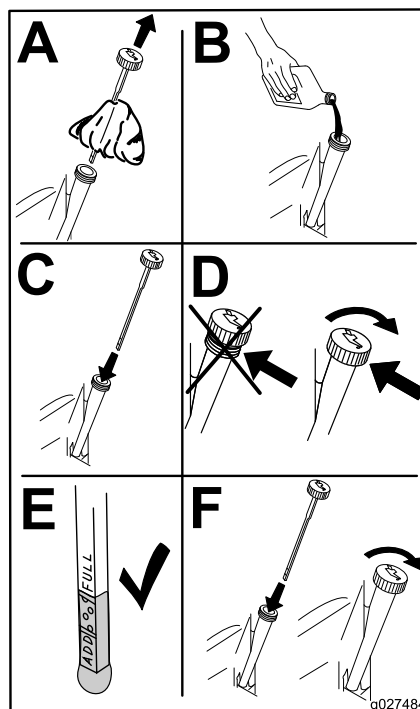
5. Wymień filtr oleju silnikowego (Rysunek 43).

Informacja: Dokręcaj filtr do momentu, aż uszczelka filtra oleju będzie dotykać silnika, a następnie dokręć o jeszcze 3/4 obrotu.



Rysunek 43

6. Powoli wlej około 80% oleju do kanału wlewowego, a następnie powoli wlewaj pozostałą porcję, aż olej osiągnie poziom znaku **Full** (Pełny) (Rysunek 44).



Rysunek 44

Konserwacja świecy zapłonowej

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin/Co rok (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Sprawdź świece zapłonowe.

Co 200 godzin/Co 2 lata (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień świece zapłonowe.

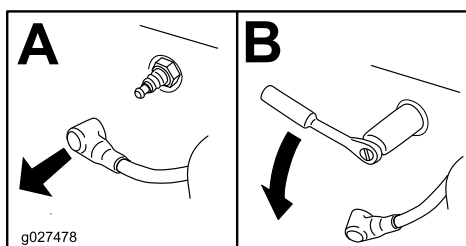
Przed zainstalowaniem świecy zapłonowej upewnij się, że szczelina pomiędzy centralną i boczną elektrodą jest odpowiednich rozmiarów. Do montażu lub demontażu świec używaj klucza do świec zapłonowych. Aby sprawdzić i skorygować odstęp, używaj szczelinomierza lub innego narzędzia pozwalającego zmierzyć szerokość szczeliny. W razie potrzeby zamontuj nową świecę zapłonową.

Typ: Champion® RN9YC lub NGK® BPR6ES

Szczelina: 0,76 mm

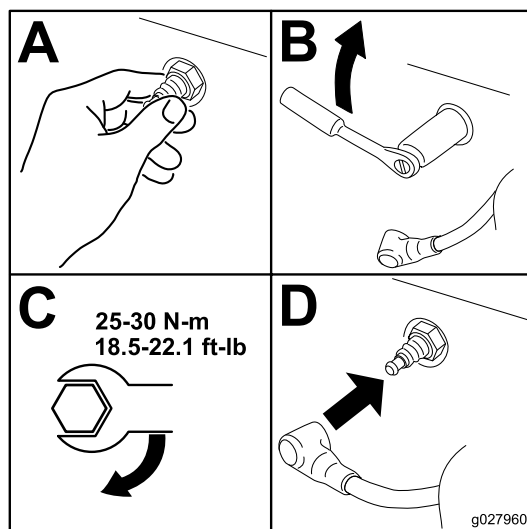
Wymagowanie świecy zapłonowej

1. Rozłącz napęd WOM i upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.



Rysunek 45

Informacja: Ze względu na umieszczenie świecy we wgłębieniu najskuteczniejszą metodą oczyszczenia jest przedmuchiwanie tej przestrzeni sprężonym powietrzem. Dobry dostęp do świecy zapłonowej można uzyskać po zdemontowaniu obudowy dmuchawy w celu oczyszczenia.



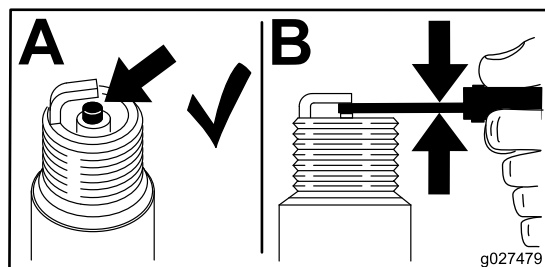
Rysunek 47

Sprawdzanie świecy zapłonowej

Ważne: Nigdy nie czyść świec zapłonowych. Wymień świecę zapłonową, gdy pokryta jest czarnym nalotem, jej elektrody są zużyte, pokryte tłustym filmem lub gdy są popękane.

Jeżeli izolator jest lekko brązowy lub szary, silnik działa poprawnie. Czarny nalot na izolatorze zazwyczaj oznacza, że filtr powietrza jest brudny.

Ustaw szerokość szczeliny na 0,76 mm.



Rysunek 46

Montaż świecy zapłonowej

Dokręć świece zapłonowe z momentem od 25 do 30 N·m.

Czyszczenie układu chłodzenia

Przed każdym użyciem maszyny należy oczyścić siatkę wlotu powietrza z trawy i zanieczyszczeń.

1. Ustaw przełącznik sterowania ostrzem w pozycji rozłączenia i załącz hamulec postojowy.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Odłącz filtr powietrza od silnika.
4. Zdejmij osłonę silnika.
5. Aby zapobiec dostaniu się zanieczyszczeń do wlotu powietrza, zamocuj filtr powietrza do podstawy filtra.
6. Oczyszczyć elementy silnika z zanieczyszczeń i trawy.
7. Zdejmij filtr powietrza i zamontuj osłonę silnika.
8. Zamontuj filtr powietrza.

Konserwacja układu paliwowego

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W określonych warunkach paliwo jest łatwopalne i silnie wybuchowe. Pożar lub wybuch paliwa może skutkować poważnymi oparzeniami ciała operatora i innych osób oraz zniszczeniem mienia.

- Wszelkie prace konserwacyjne dotyczące paliwa wykonuj, gdy silnik jest zimny. Wykonuj tę czynność na zewnątrz, na otwartej przestrzeni. Wycieraj rozlane paliwo.
- Nie wolno palić podczas spuszczenia paliwa. Należy również przebywać w bezpiecznej odległości od źródła otwartego ognia lub miejsc, w których opary mogą się zapalić od iskry.

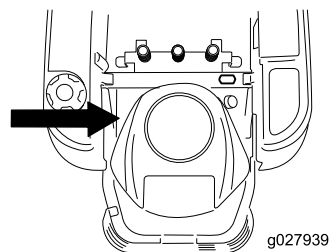
Wymiana przepływowego filtra paliwa

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin/Co rok (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Sprawdź przepływowy filtr paliwa.

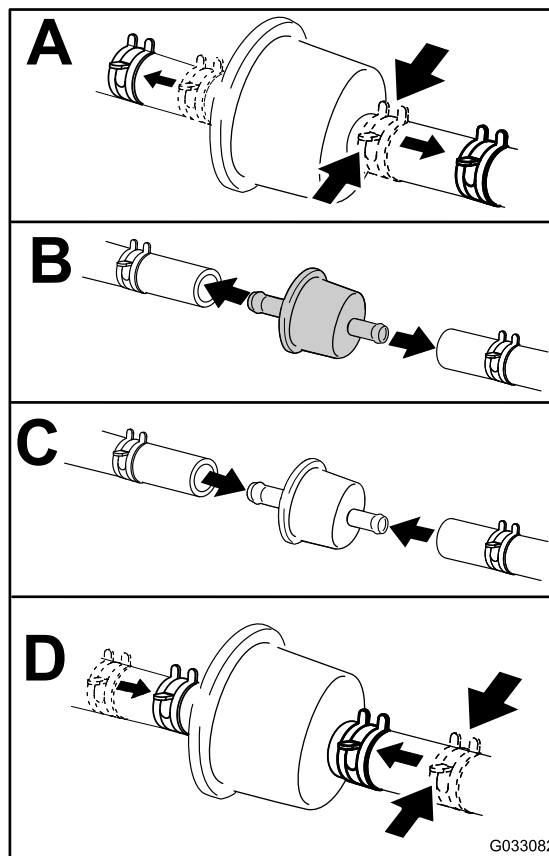
Co 200 godzin/Co 2 lata (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień przepływowy filtr paliwa.

Nie instaluj brudnego filtra paliwa po wyjęciu go z przewodu paliwowego.

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.



g027939



g033082

Rysunek 48

Konserwacja instalacji elektrycznej

Bezpieczeństwo obsługi układu elektrycznego

- Przed przystąpieniem do naprawy maszyny odłącz akumulator. W pierwszej kolejności odłącz zacisk ujemny, a następnie dodatni. W pierwszej kolejności podłącz zacisk dodatni, a następnie ujemny.
- Ładuj akumulator na otwartym, dobrze wentylowanym obszarze, z dala od źródeł iskiei i ognia. Przed podłączeniem lub odłączeniem od akumulatora odłącz ładowarkę od źródła zasilania. Używaj odzieży ochronnej oraz narzędzi z izolacją.

OSTRZEŻENIE

KALIFORNIA

Propozycja 65 ostrzeżenie

Bieguny, zaciski i powiązane akcesoria akumulatora zawierają ołów i związki ołowiu – substancje chemiczne, które w stanie Kalifornia klasyfikowane są jako substancje rakotwórcze i wpływające negatywnie na rozrodczość. Umyj ręce po wykonaniu czynności przy akumulatorze.

Konserwacja akumulatora

Demontaż akumulatora

▲ OSTRZEŻENIE

Zaciski akumulatora i metalowe narzędzia mogą powodować zwarcie z komponentami metalowymi, wywołując iskrzenie. Iskrzenie może spowodować wybuch gazów akumulatora, co grozi obrażeniami.

- Podczas demontażu lub montażu akumulatora nie dopuść, aby doszło do zetknięcia się zacisków akumulatora z metalowymi częściami maszyny.
 - Nie dopuść, aby metalowe narzędzia spowodowały zwarcie między zaciskami akumulatora a metalowymi częściami maszyny.
1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
 2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.

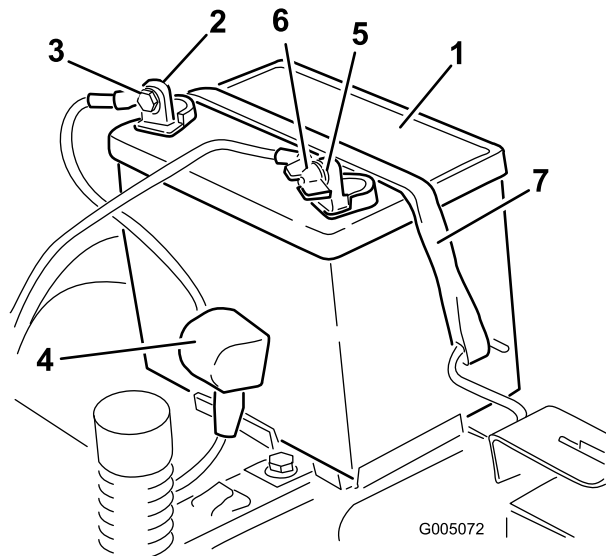
3. Unieś fotel, aby uzyskać dostęp do akumulatora.
4. Odłącz ujemny (czarny) przewód uziemienia od trzpienia biegunowego akumulatora (Rysunek 49).

Informacja: Zachowaj wszystkie elementy mocujące.

▲ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe poprowadzenie przewodów akumulatora może spowodować uszkodzenie maszyny i przewodów, powodując iskrzenie. Iskrzenie może spowodować wybuch gazów akumulatora, co będzie skutkowało obrażeniami ciała.

- Przed odłączeniem dodatniego (czerwonego) przewodu należy zawsze odłączać ujemny (czarny) przewód akumulatora.
 - Przed podłączeniem ujemnego (czarnego) przewodu należy zawsze podłączyć dodatni (czerwony) przewód akumulatora.
5. Nasuń gumową osłonę na dodatni (czerwony) przewód akumulatora.
 6. Odłącz dodatni (czerwony) przewód od trzpienia biegunowego akumulatora (Rysunek 49).
- Informacja:** Zachowaj wszystkie elementy mocujące.
7. Odkręć obejmę przytrzymującą akumulatora (Rysunek 49) i zdejmij akumulator z tacy akumulatora.



Rysunek 49

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Akumulator | 5. Biegun ujemny (-) akumulatora |
| 2. Biegun dodatni (+) akumulatora | 6. Nakrętka motylkowa, podkładka i śruba |
| 3. Śruba, podkładka i nakrętka | 7. Uchwyt podtrzymujący akumulator |
| 4. Osłona zacisku | |

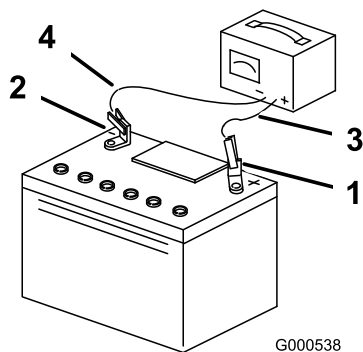
Ładowanie akumulatora

Okres pomiędzy przeglądami: Przed składowaniem—Naładuj akumulator i odłącz przewody.

1. Wyjmij akumulator z nadwozia; zobacz [Demontaż akumulatora \(Strona 42\)](#).
2. Ładuj akumulator przez minimum 1 godzinę prądem o natężeniu od 6 do 10 amperów.

Informacja: Nie dopuść do przeladowania akumulatora.

3. Gdy akumulator będzie w pełni naładowany, należy odłączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego, a następnie odłączyć przewody ładowarki od biegunów akumulatora ([Rysunek 50](#)).



Rysunek 50

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Biegun dodatni (+) akumulatora | 3. Czerwony (+) przewód ładowarki |
| 2. Biegun ujemny (-) akumulatora | 4. Czarny (-) przewód ładowarki |

Konserwacja bezpieczników

Układ elektryczny chroniony jest przez bezpieczniki. Nie wymaga on konserwacji. Jeśli jednak przepali się bezpiecznik, sprawdź, czy element/obwód nie jest uszkodzony ani zwarty.

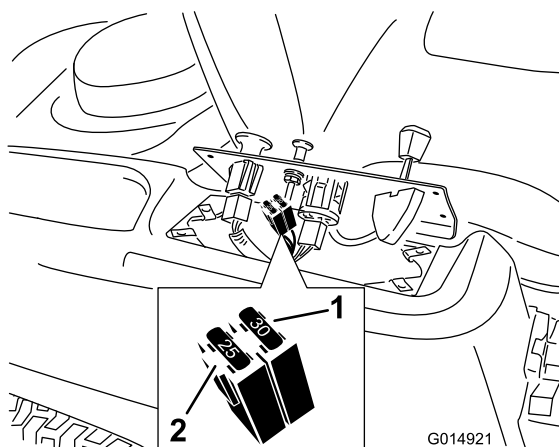
Typ bezpiecznika:

- Główny – F1 (30 A, nożowy)
- Obwód ładowania – F2 (25 A, nożowy)

1. Odkręć śruby mocujące panel sterowania do maszyny.

Informacja: Zachowaj wszystkie elementy mocujące.

2. Unieś panel sterowania, aby uzyskać dostęp do głównej wiązki przewodów i bloku bezpieczników ([Rysunek 51](#)).
3. Aby wymienić bezpiecznik, pociągnij go w górę w celu wyjęcia ([Rysunek 51](#)).



Rysunek 51

- | | |
|------------------|---------------------------|
| 1. Główny (30 A) | 2. Obwód ładowania (25 A) |
|------------------|---------------------------|

Montaż akumulatora

1. Zamocuj akumulator na płycie ([Rysunek 49](#)).
2. Za pomocą elementów mocujących zdemontowanych wcześniej podłącz dodatni (czerwony) przewód do dodatniego (+) zacisku akumulatora.
3. Za pomocą elementów mocujących zdemontowanych wcześniej podłącz ujemny przewód do ujemnego (-) zacisku akumulatora.
4. Wsuń czerwoną nakładkę zacisku na dodatni (czerwony) biegun akumulatora.
5. Zabezpiecz akumulator za pomocą obejm przytrzymujących ([Rysunek 49](#)).
6. Opuść fotel.

Konserwacja układu napędowego

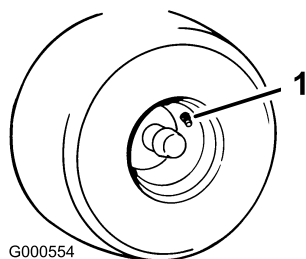
Sprawdzanie ciśnienia w oponach

Okres pomiędzy przeglądami: Co 25 godzin—Sprawdź ciśnienie w oponach.

Utrzymuj ciśnienie powietrza w przednich i tylnych oponach zgodnie z podanymi wartościami. Nierówne ciśnienie w oponach może powodować nierówne cięcie. Sprawdź ciśnienie w trzpieniu zaworu (Rysunek 52). Sprawdź ciśnienie w oponach, gdy są zimne. Pozwoli to na uzyskanie najdokładniejszego odczytu ciśnienia.

Zwróć uwagę na maksymalne zalecane przez producenta ciśnienie podane na ścianie bocznej opon kół samonastawnych.

Napompuj tylne koła napędowe do ciśnienia 90 kPa (13 psi).



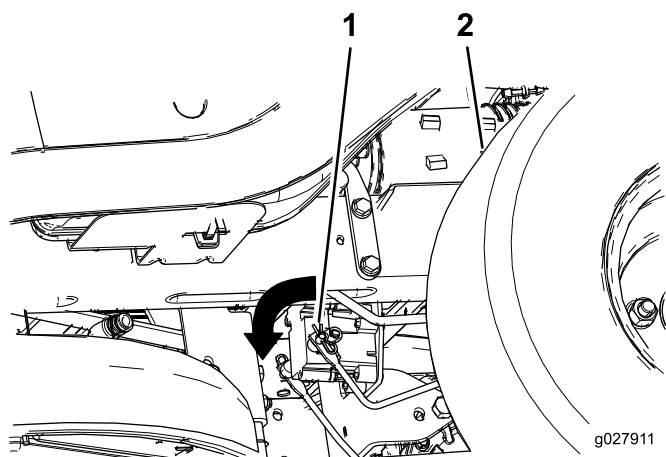
Rysunek 52

1. Trzpień zaworu

Zwalnianie hamulca elektrycznego

Hamulec elektryczny można zwolnić ręcznie, obracając ramiona sterujące do przodu. Po doprowadzeniu napięcia do hamulca elektrycznego jego działanie zostanie wznowione.

1. Przekręć kluczyk zapłonu do pozycji WYŁĄCZENIA lub odłącz akumulator.
2. Poluzuj dwie dolne śruby mocujące osłonę podwozia tnącego do jego obudowy. Patrz [Zwalnianie osłony jednostki tnącej \(Strona 33\)](#).
3. Zlokalizuj wałek na hamulcu elektrycznym, do którego są zamocowane ramiona sterujące hamulca (Rysunek 53).
4. Aby zwolnić hamulec, przekręć wał do przodu.
5. Dokręć dwie dolne śruby mocujące osłonę podwozia tnącego do jego obudowy. Patrz [Zwalnianie osłony jednostki tnącej \(Strona 33\)](#).



Rysunek 53

1. Ramię sterujące hamulca na module sterującym hamulca elektrycznego
2. Lewa tylna opona

Konserwacja kosiarki

Konserwacja ostrzy tnących

Aby zapewnić najwyższą jakość koszenia, ostrza powinny być zawsze naostrzone. Aby ułatwić ostrzenie i wymianę, należy zaopatrzyć się w dodatkowe ostrza.

Zachowanie bezpieczeństwa w przypadku postępowania z ostrzami

Uszkodzone lub zużyte ostrze może się złamać, a jego kawałki mogą być wyrzucone w kierunku operatora lub osób postronnych powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć. Próba naprawy uszkodzonego ostrza może skutkować unieważnieniem certyfikatu bezpieczeństwa produktu.

- Regularnie sprawdzaj ostrza pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Podczas sprawdzania stanu ostrzy zachowaj szczególną ostrożność. Na czas wykonywania czynności serwisowych owiń ostrza lub załóż rękawice i zachowaj ostrożność. Ostrza należy wymienić lub naostrzyć, nie wolno ich prostować ani spawać.
- Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku maszyn wieloostrzowych, ponieważ obrót jednego ostrza może spowodować obracanie się innych ostrzy.

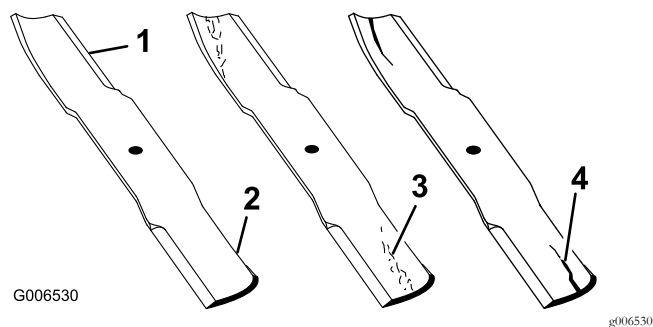
Przed sprawdzeniem lub konserwacją ostrzy

1. Ustaw maszynę na poziomej nawierzchni, odłącz napęd ostrzy za pomocą przełącznika sterującego ostrzami (WOM) i załącz hamulec postojowy.
2. Wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odłącz przewody od świec zapłonowych.

Sprawdzanie ostrzy

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

1. Sprawdź krawędzie tnące ([Rysunek 54](#)).
2. Jeżeli krawędzie nie są ostre lub mają wyszczerbienia, zdejmij i naostrz ostrze; patrz [Ostrzenie ostrzy \(Strona 47\)](#).
3. Sprawdź ostrza, a w szczególności ich wygięty obszar.
4. Jeżeli zauważysz jakiegokolwiek pęknięcia, zużycie lub szczeliny powstające w tym obszarze, natychmiast zamontuj nowe ostrze ([Rysunek 54](#)).



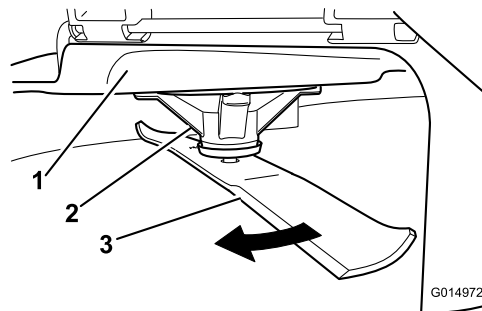
Rysunek 54

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Krawędź tnąca | 3. Zużycie / powstawanie szczelin |
| 2. Powierzchnia zakrzywiona | 4. Pęknięcie |

Sprawdzanie ostrzy po kątem zagięcia

Informacja: Poniższa procedura wymaga ustawienia maszyny na poziomym podłożu.

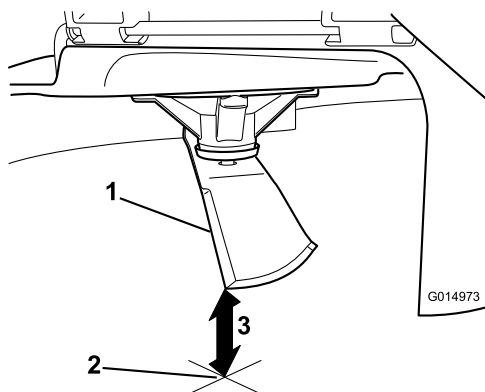
1. Unieś podwozie tnące na najwyższą wysokość koszenia.
2. Korzystając z grubych rękawic lub innej ochrony dłoni, powoli obracaj ostrzem i ustaw je w pozycji, w której będzie można prawidłowo zmierzyć odległość między krawędzią tnącą a poziomą powierzchnią, na której stoi maszyna ([Rysunek 55](#)).



Rysunek 55

- | | |
|----------------------|-----------|
| 1. Podwozie tnące | 3. Ostrze |
| 2. Obudowa wrzeczona | |

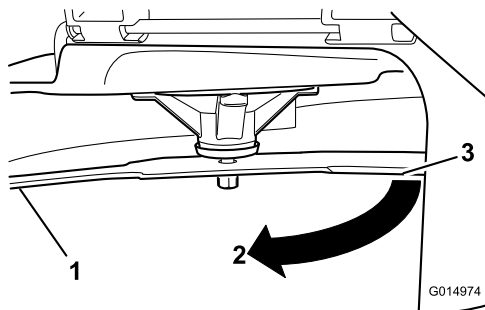
3. Zmierz odległość od końcówki ostrza do płaskiej powierzchni ([Rysunek 56](#)).



Rysunek 56

1. Ostrze (w pozycji pomiarowej)
2. Pozioma powierzchnia
3. Zmierzona odległość między ostrzem a powierzchnią (A)

4. Obróć to samo ostrze o 180 stopni tak, aby w pozycji mierzenia znalazła się przeciwległa krawędź tnąca ([Rysunek 57](#)).

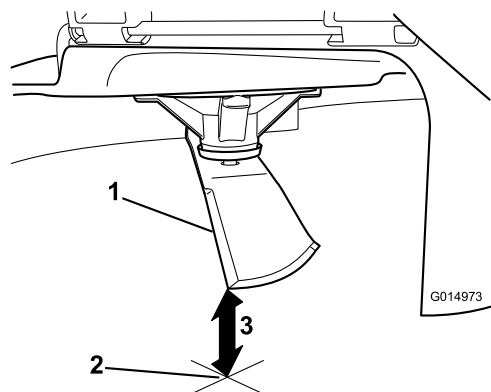


Rysunek 57

1. Ostrze (wcześniej mierzona strona)
2. Pomiar (użyta poprzednio pozycja)
3. Przeciwległa strona ostrza ustawiona w pozycji pomiarowej

5. Zmierz odległość od końcówki ostrza do płaskiej powierzchni ([Rysunek 58](#)).

Informacja: Różnica nie może być większa niż 3 mm.



Rysunek 58

1. Przeciwna krawędź ostrza (w pozycji pomiarowej)
2. Pozioma powierzchnia
3. Druga zmierzona odległość między ostrzem a powierzchnią (B)

- A. Jeżeli różnica między A a B jest większa niż 3 mm, ostrze należy wymienić na nowe; patrz [Demontaż ostrzy \(Strona 46\)](#) oraz [Montaż ostrzy \(Strona 47\)](#).

Informacja: Jeżeli po wymianie zgiętego ostrza na nowe uzyskiwana różnica wymiarów nadal będzie przekraczać 3 mm, prawdopodobnie zgięta jest oś wrzeciona ostrza. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem marki Toro.

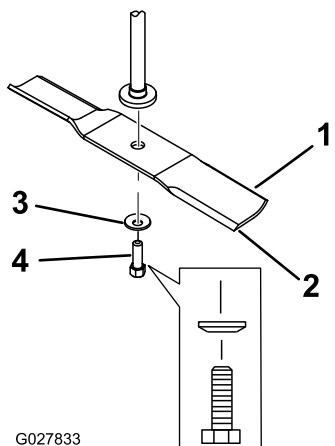
- B. Jeżeli różnica mieści się w granicach tolerancji, dokonaj pomiaru dla kolejnego ostrza.

6. Powtórz powyższe kroki dla każdego ostrza.

Demontaż ostrzy

Ostrza należy wymienić po uderzeniu w twardy przedmiot, gdy ostrze jest niewyważone lub zgięte. Aby uzyskać najlepszą wydajność i stałą zgodność z wymogami bezpieczeństwa maszyny, należy używać tylko oryginalnych ostrzy zamiennych firmy Toro. Ostrza zamienne wyprodukowane przez innych producentów mogą spowodować niezgodność ze standardami bezpieczeństwa.

1. Trzymaj koniec ostrza przez szmatkę lub grube wykładane rękawice.
2. Odkręć śrubę ostrza, podkładkę wygiętą i zdejmij ostrze z wału wrzeciona ([Rysunek 59](#)).



Rysunek 59

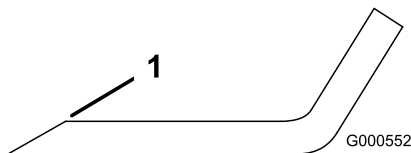
- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Obszar łopatki ostrza | 3. Podkładka wygięta |
| 2. Ostrza | 4. Śruba ostrzy |

Ostrzenie ostrzy

1. Użyj pilnika w celu naostrzenia krawędzi tnącej na obu końcach każdego ostrza (Rysunek 60).

Informacja: Zachowaj oryginalny kąt ostrza.

Informacja: Ostrze będzie wyważone, jeśli usuniesz tę samą ilość materiału z obu krawędzi tnących.



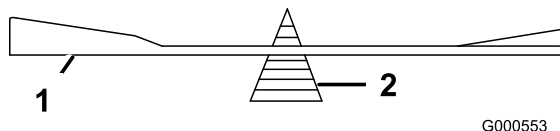
Rysunek 60

1. Ostrz pod oryginalnym kątem..

2. Sprawdź wyważenie ostrza, układając je na równoważniku ostrzy (Rysunek 61).

Informacja: Jeżeli ostrze pozostaje w położeniu poziomym, wówczas jest wyważone i można je stosować.

Informacja: Jeżeli ostrze nie jest wyważone, spiluj nieco metalu z obszaru łopatki (Rysunek 60).



Rysunek 61

- | | |
|-----------|----------------|
| 1. Ostrza | 2. Równoważnik |
|-----------|----------------|

3. Powtarzaj tę procedurę do momentu wyważenia ostrza.

Montaż ostrzy

1. Zamontuj ostrze na wale wrzeciona (Rysunek 59).

Ważne: Aby koszenie było prawidłowe, zagięta część ostrza musi być skierowana w górę do wnętrza kosiarki.

2. Załóż podkładkę falistą (stroną wypukłą do ostrza) i wkręć śrubę ostrza (Rysunek 59).
3. Dokręć śrubę ostrza z momentem od 47 do 88 N·m.

Poziomowanie jednostki tnącej kosiarki

Zawsze po montażu kosiarki lub w razie zauważenia nierównomiernie skoszonych obszarów na trawniku upewnij się, że podwozie tnące jest ustawione poziomo.

Przed wypoziomowaniem podwozia tnącego należy sprawdzić, czy ostrza nie są zgięte. Przed kontynuowaniem należy wymienić wszystkie zgięte ostrza; patrz [Sprawdzanie ostrzy po kącie zagięcia \(Strona 45\)](#).

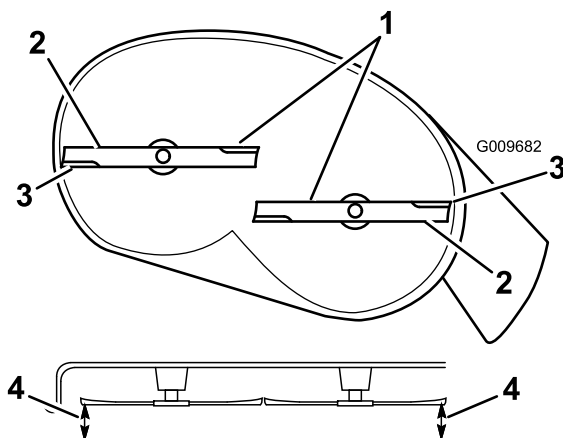
Podwozie tnące najpierw jest poziomowane w kierunku poprzecznym, a następnie możliwe jest dostosowanie pochylenia w kierunku podłużnym (od przodu do tyłu maszyny).

Wymagania:

- Maszyna musi stać na poziomej nawierzchni.
- Wszystkie opony muszą być napompowane do prawidłowego ciśnienia; patrz [Sprawdzanie ciśnienia w oponach \(Strona 44\)](#).

Poziomowanie w kierunku poprzecznym

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Ustaw dźwignię wysokości koszenia w środkowej pozycji.
4. Ostrożnie przekręć ostrza tak, aby były ustawione poprzecznie (Rysunek 62 oraz Rysunek 63).



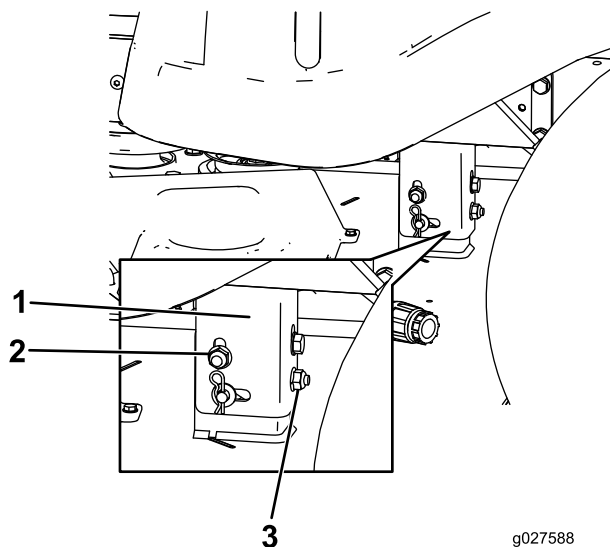
Rysunek 62

Podwozia tnące z dwoma ostrzami

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Ostrza ustawione poprzecznie | 3. Skrajne zewnętrzne krawędzie tnące |
| 2. Obszar łopatki ostrza | 4. W tym miejscu zmierz odległość od końcówki ostrza do poziomej powierzchni |

g009682

Informacja: Obracaj tylną nakrętkę w prawo, aby unieść podwozie tnące, lub w lewo, aby opuścić podwozie tnące ([Rysunek 64](#)).

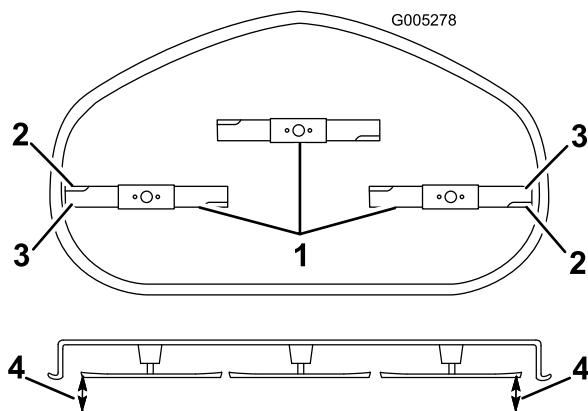


Rysunek 64

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| 1. Wspornik wieszakowy | 3. Tylna nakrętkę |
| 2. Boczna nakrętkę zabezpieczająca | |

g027588

g027588



Rysunek 63

Podwozia tnące z trzema ostrzami

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Ostrza ustawione poprzecznie | 3. Skrajne zewnętrzne krawędzie tnące |
| 2. Obszar łopatki ostrza | 4. W tym miejscu zmierz odległość od końcówki ostrza do poziomej powierzchni |

g005278

5. Zmierz odległość między zewnętrznymi ostrzami tnącymi a poziomą powierzchnią ([Rysunek 62](#) oraz [Rysunek 63](#)).

Informacja: Jeżeli obydwa pomiary różnią się o więcej niż 5 mm, wymagane jest dokonanie regulacji, którą należy wykonać zgodnie z poniższą procedurą.

- Przejdź na lewą stronę maszyny.
- Poluzuj boczną nakrętkę zabezpieczającą.
- Unieś lub opuść lewą stronę podwozia tnącego, obracając tylną nakrętkę ([Rysunek 64](#)).

- Ponownie sprawdź wypoziomowanie poprzeczne. Powtarzaj tę procedurę do momentu uzyskania poprawnych pomiarów.
- Kontynuuj poziomowanie podwozia tnącego poprzez sprawdzenie pochylenia wzdłużnego; patrz [Regulacja pochylenia wzdłużnego ostrzy kosiarki](#) (Strona 48).

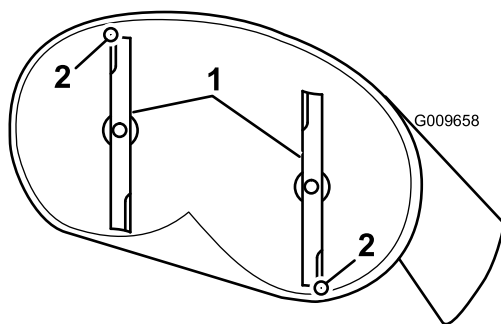
Regulacja pochylenia wzdłużnego ostrzy kosiarki

Sprawdź wypoziomowanie wzdłużne ostrzy po każdym zmontowaniu kosiarki. Jeżeli przód kosiarki znajduje się niżej od jej tyłu o więcej niż 7,9 mm, konieczne jest wyregulowanie wypoziomowania ostrzy zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
- Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
- Ustaw dźwignię wysokości koszenia w środkowej pozycji.

Informacja: Sprawdź i wyreguluj poprzeczne wypoziomowanie ostrzy, jeżeli nie zostało to jeszcze wykonane – patrz [Poziomowanie w kierunku poprzecznym](#) (Strona 47).

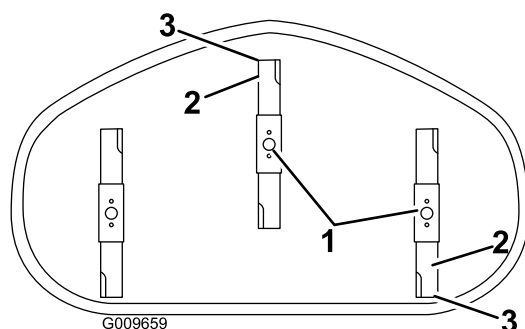
- Ostrożnie przekręć ostrza tak, aby były ustawione podłużnie ([Rysunek 65](#) oraz [Rysunek 66](#)).



Rysunek 65

Podwozia tnące z dwoma ostrzami

1. Ostrza ustawione wzdłuż maszyny
2. W tym miejscu zmierz odległość od końcówki ostrza do poziomej powierzchni



Rysunek 66

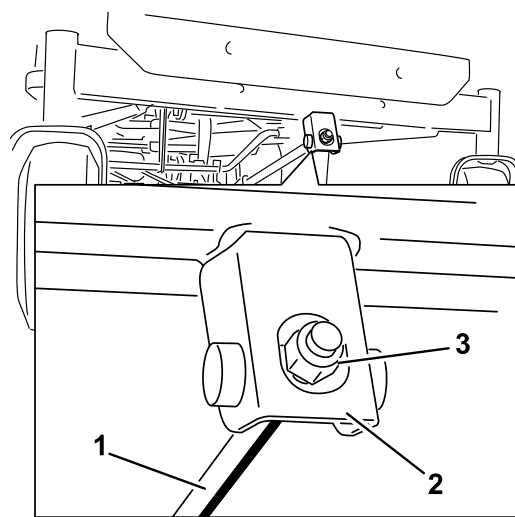
Podwozia tnące z trzema ostrzami

1. Ostrza ustawione wzdłuż maszyny
2. Skrajne zewnętrzne krawędzie tnące
3. W tym miejscu zmierz odległość od końcówki ostrza do poziomej powierzchni.

5. Zmierz odległość od przedniej końcówki ostrza do płaskiej powierzchni oraz od tylnej końcówki ostrza do płaskiej powierzchni ([Rysunek 65](#) oraz [Rysunek 66](#)).

Informacja: Jeżeli przednia końcówka ostrza nie znajduje się 1,6–7,9 mm niżej niż tylna końcówka ostrza, dokonaj regulacji za pomocą przedniej nakrętki zabezpieczającej.

6. W celu wyregulowania podłużnego pochylenia ostrzy należy przekręcić nakrętkę regulacyjną z przodu kosiarki ([Rysunek 67](#)).



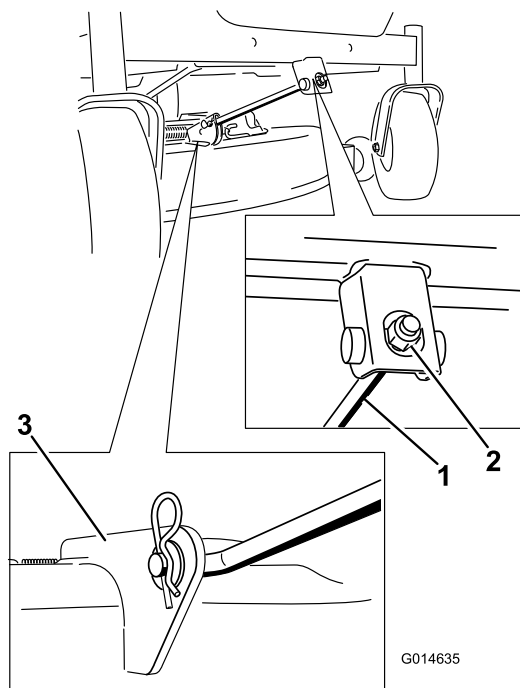
Rysunek 67

1. Pręt regulacyjny
2. Blok regulacyjny
3. Nakrętka zabezpieczająca

7. Aby unieść przód kosiarki, dokręć nakrętkę regulacyjną.
8. Aby opuścić przód kosiarki, odkręć nakrętkę regulacyjną.
9. Po dokonaniu regulacji należy ponownie sprawdzić pochylenie podłużne i kontynuować regulację za pomocą nakrętki, aż przednia końcówka ostrza znajdzie się 1,6–7,9 mm niżej niż tylna końcówka ostrza ([Rysunek 65](#) oraz [Rysunek 66](#)).
10. Po prawidłowym ustawieniu pochylenia wzdłużnego ostrza należy ponownie sprawdzić wypoziomowanie poprzeczne kosiarki według procedury opisanej w [Poziomowanie w kierunku poprzecznym \(Strona 47\)](#).

Zdejmowanie jednostki tnącej

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Opuść dźwignię wysokości koszenia do najniższej pozycji.
4. Poluzuj dwie dolne śruby mocujące osłonę podwozia tnącego do jego obudowy. Patrz [Zwalnianie osłony jednostki tnącej \(Strona 33\)](#).
5. Wyjmij sworzeń z zawleczką z przedniego sworznia nośnego, po czym wyjmij sworzeń ze wspornika podwozia tnącego ([Rysunek 68](#)).

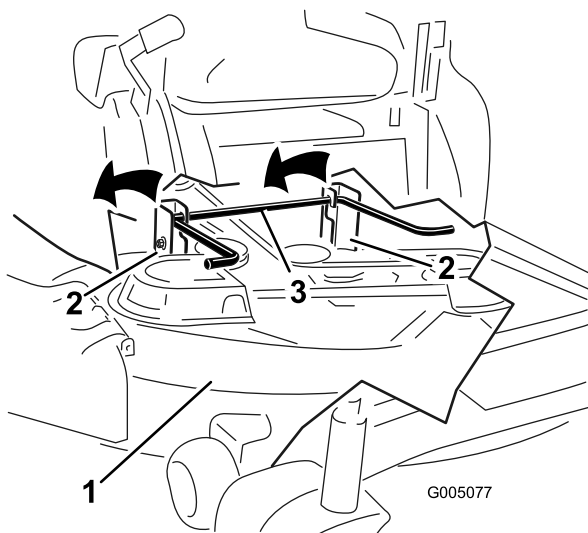


Rysunek 68

g014635

1. Przedni sworzeń nośny
2. Nakrętka zabezpieczająca
3. Wspornik podwozia tnącego

6. Ostrożnie opuść przednią stronę podwozia tnącego na podłoże.
7. Unieś podwozie tnące i wsporniki wieszakowe z tylnego sworznia podnoszącego i ostrożnie opuść kosiarkę na podłoże ([Rysunek 69](#)).



Rysunek 69

g005077

1. Podwozie kosiarki
2. Wspornik wieszakowy
3. Tylny sworzeń podnoszący

8. Przesuń podwozie tnące do tyłu, aby zdjąć pasek napędowy kosiarki z koła pasowego silnika.

9. Wysuń podwozie tnące spod maszyny.

Informacja: Zachowaj wszystkie części do późniejszego montażu.

Montaż jednostki tnącej kosiarki.

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Wsuń podwozie tnące pod maszynę.
4. Opuść dźwignię wysokości koszenia do najniższej pozycji.
5. Unieś tylną część podwozia tnącego i skieruj wsporniki wieszakowe nad tylny sworzeń podnoszący ([Rysunek 69](#)).
6. Zamocuj przedni sworzeń nośny do podwozia tnącego, używając sworznia i zawleczone ([Rysunek 68](#)).
7. Załóż pasek napędowy kosiarki na koło pasowe silnika; patrz [Wymiana paska napędowego podwozia tnącego \(Strona 51\)](#).
8. Dokręć dwie dolne śruby mocujące osłonę podwozia tnącego do jego obudowy. Patrz [Zwalnianie osłony jednostki tnącej \(Strona 33\)](#).

Wymiana deflektora trawy

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie—Sprawdź deflektor trawy pod kątem uszkodzeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niezasłonięty otwór wyrzutowy może spowodować, że kosiarka będzie wyrzucać przedmioty w kierunku operatora lub osób postronnych, powodując poważne urazy. Może również nastąpić kontakt z ostrzem. Nie używaj maszyny bez deflektora trawy, pokrywy kanału wyrzutowego ani zespołu zbierania trawy.

Nie używaj maszyny bez deflektora trawy, pokrywy kanału wyrzutowego ani zespołu zbierania trawy.

Sprawdzaj deflektor trawy pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem. Przed użyciem wymień wszelkie uszkodzone części.

1. Odkręć nakrętkę (3/8 cala) ze sworznia od spodu kosiarki ([Rysunek 70](#)).

Konserwacja paska klinowego kosiarki

Kontrola pasków

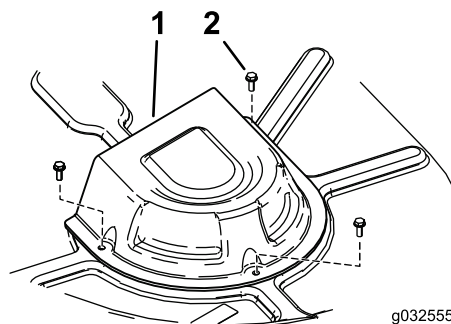
Okres pomiędzy przeglądami: Co 25 godzin—Sprawdzić paski klinowe pod kątem zużycia i pęknięć.

Sprawdź paski pod kątem pęknięć, postrzępionych brzegów, śladów spalania lub innych uszkodzeń. Wymień uszkodzone paski.

Wymiana paska napędowego podwozia tnącego

Paski podczas obracania się paska, ostrza ślizgające się podczas cięcia trawy, postrzępione brzegi paska, ślady spalania i pęknięcia są oznakami zużytego paska kosiarki. Jeśli pojawią się jakiegokolwiek z powyższych oznak, wymień pasek kosiarki.

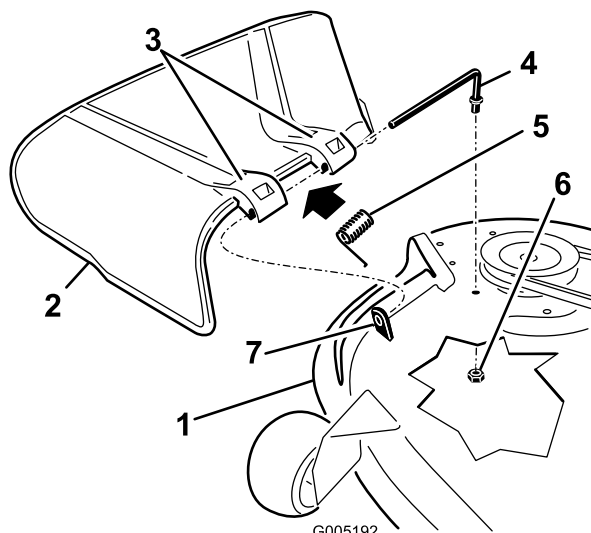
1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Ustaw wysokość koszenia na najniższą wysokość (38 mm).
4. Zdejmij pokrywę paska (Rysunek 71).



Rysunek 71

1. Pokrywa
2. Wkręt

5. Poluzuj dwie dolne śruby mocujące osłonę podwozia tnącego do jego obudowy. Patrz [Zwalnianie osłony jednostki tnącej \(Strona 33\)](#).
6. Za pomocą narzędzia do demontażu sprężyny (część Toro o numerze katalogowym 92-5771) zdejmij sprężynę koła napinającego z zaczepu podwozia, uwalniając napięcie koła napinającego, po czym zdejmij pasek klinowy z kół pasowych (Rysunek 72 oraz Rysunek 73).



Rysunek 70

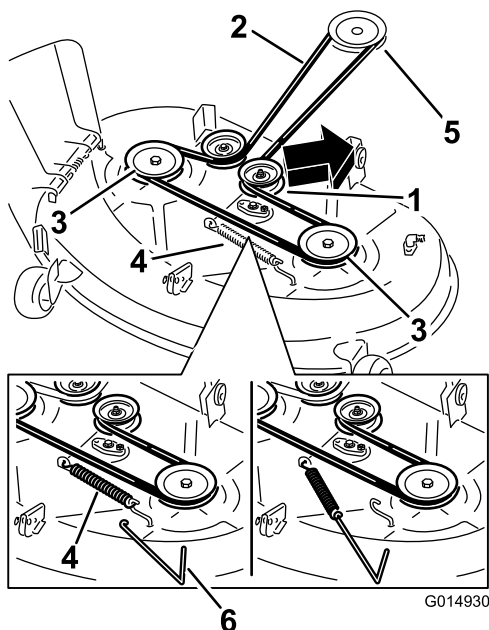
1. Podwozie kosiarki
 2. Deflektor trawy
 3. Wspornik deflektora trawy
 4. Sworzeń
 5. Sprężyna
 6. Nakrętka (3/8 cala)
 7. Krótka tuleja
2. Wsuń sworzeń z krótkiej tulei, sprężyny i deflektora trawy (Rysunek 70).
 3. Usuń uszkodzony lub zużyty deflektor trawy.
 4. Załóż deflektor trawy na swoje miejsce (Rysunek 70).
 5. Wsuń sworzeń (prostym końcem) we wspornik tylnego deflektora trawy.
 6. Umieść sprężynę na sworzniu z końcowymi wąsami skierowanymi do dołu, między wspornikami deflektora trawy.
 7. Wsuń sworzeń w drugi wspornik deflektora trawy (Rysunek 70).
 8. Wsuń sworzeń od przodu deflektora trawy w krótką tuleję w podwoziu kosiarki.
 9. Zamocuj tylny koniec sworznia do kosiarki za pomocą nakrętki (3/8 cala) w sposób pokazany na Rysunek 70.

Ważne: Deflektor trawy musi być dociskany sprężyną w kierunku dolnej pozycji. Unieś deflektor, aby sprawdzić, czy samoczynnie wróci do pozycji pełnego opuszczenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zamontowana sprężyna jest naprężona i może spowodować obrażenia ciała.

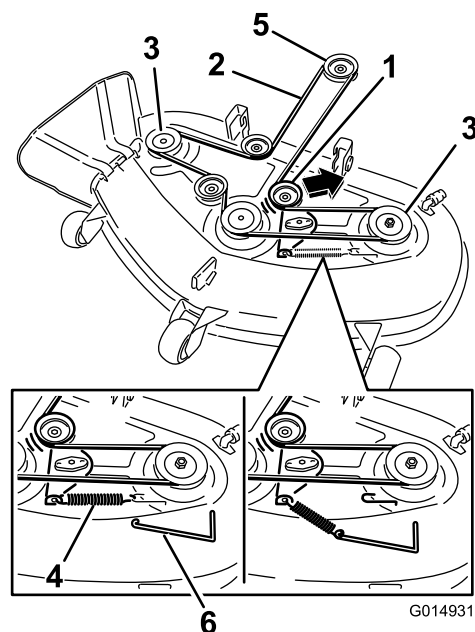
Podczas zdejmowania paska zachowaj ostrożność.



Rysunek 72

Podwozia tnące z dwoma ostrzami

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1. Jałowe koło pasowe | 4. Sprężyna |
| 2. Pasek kosiarki | 5. Koło pasowe silnika |
| 3. Zewnętrzne koło pasowe | 6. Narzędzie do demontażu sprężyny |



Rysunek 73

Podwozia tnące z trzema ostrzami

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1. Jałowe koło pasowe | 4. Sprężyna |
| 2. Pasek kosiarki | 5. Koło pasowe silnika |
| 3. Zewnętrzne koło pasowe | 6. Narzędzie do demontażu sprężyny |

7. Załóż nowy pasek wokół koła pasowego silnika oraz kół pasowych kosiarki ([Rysunek 73](#)).
8. Za pomocą narzędzia do demontażu sprężyny załóż sprężynę koła napinającego na zaczep podwozia, naciskając koło napinające pasek klinowy kosiarki ([Rysunek 72](#) oraz [Rysunek 73](#)).
9. Dokręć dwie dolne śruby mocujące osłonę podwozia tnącego do jego obudowy. Patrz [Zwalnianie osłony jednostki tnącej \(Strona 33\)](#).
10. Załóż pokrywę paska.

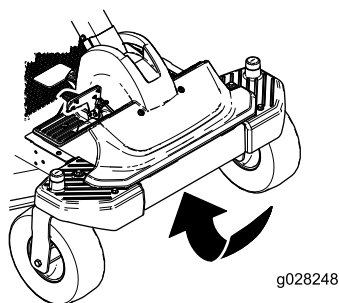
Czyszczenie

Czyszczenie przedniej części maszyny od spodu.

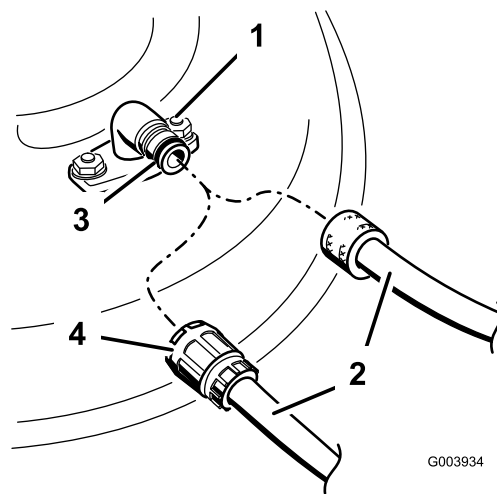
Okres pomiędzy przeglądami: Po każdym zastosowaniu—Sprawdź i oczyść przednią część maszyny.

Usuń zanieczyszczenia zgromadzone pod przednią częścią maszyny, używając sprężonego powietrza lub szczotki (Rysunek 74).

Informacja: Nie używaj wody do czyszczenia przedniej części maszyny od spodu, gdyż może to spowodować zbieranie się zanieczyszczeń.



Rysunek 74



Rysunek 75

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Przyłącze czyszczenia maszyny | 3. Pierścień uszczelniający typu O |
| 2. Przewód | 4. Złącze |

4. Opuść kosiarkę do najmniejszej wysokości koszenia.
5. Usiąść na siedzeniu i uruchomić silnik.
6. Załącz napęd ostrza za pomocą przełącznika i pozostaw kosiarkę pracującą na 1 do 3 minut.
7. Odłącz napęd ostrza za pomocą przełącznika sterowania ostrzami, zatrzymaj silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
8. Wyłącz dopływ wody i odłącz złącze od przyłącza czyszczenia.

Informacja: Jeżeli po jednym myciu kosiarka nie została oczyszczona, namocz ją i odczekaj 30 minut. Następnie powtórz czynność mycia.

9. Uruchom kosiarkę i pozwól jej pracować przez 1 do 3 minut, aby usunąć nadmiar wody.

▲ OSTRZEŻENIE

Uszkodzone lub brakujące przyłącze czyszczenia może narazić operatora lub inne osoby na uderzenie z wyrzuconymi przedmiotami lub kontakt z ostrzem. Kontakt z ostrzem lub wyrzucanymi pozostałościami może spowodować obrażenia lub śmierć.

- W razie uszkodzonego lub brakującego przyłącza czyszczenia należy natychmiast zamontować nowe przyłącze, jeszcze przed kolejnym użyciem kosiarki.
- Nie wolno wkładać rąk ani stóp pod kosiarkę lub do otworów w kosiarce.

Mycie kosiarki od spodu

Okres pomiędzy przeglądami: Po każdym zastosowaniu—Oczyść obudowę podwozia tnącego kosiarki.

Ważne: Możesz umyć maszynę łagodnym detergentem i wodą. Zabrania się mycia za pomocą urządzeń ciśnieniowych. Unikaj używania nadmiernej ilości wody, zwłaszcza w pobliżu panelu sterowania, pod fotelem, wokół silnika, pomp hydraulicznych i silników elektrycznych.

Po każdym użyciu maszyny umyj ją od spodu, aby zapobiec nagromadzeniu się trawy, które mogłoby ograniczyć zdolność rozdrabniania i rozrzucającego ścinków trawy.

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Podłącz złącze węża do przyłącza czyszczenia maszyny i włącz przepływ wody z dużym natężeniem (Rysunek 75).

Informacja: Aby ułatwić podłączanie węża i zabezpieczyć pierścień o-ring złącza, posmaruj go wazeliną techniczną.

Przechowywanie

Czyszczenie i przechowywanie

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Usuń skoszoną trawę, zabrudzenia i zanieczyszczenia z zewnętrznych części maszyny, a w szczególności z silnika.
4. Usuń brud i śmieci spomiędzy żeberek głowicy cylindra silnika i obudowy dmuchawy.

Ważne: Możesz umyć maszynę łagodnym detergentem i wodą. Zabrania się mycia za pomocą urządzeń ciśnieniowych. Unikaj używania nadmiernej ilości wody, zwłaszcza w pobliżu panelu sterowania, pod fotelem, wokół silnika, pomp hydraulicznych i silników elektrycznych.

5. Oczyszczyć filtr powietrza; patrz [Konserwacja oczyszczacza powietrza \(Strona 35\)](#).
6. Nasmaruj maszynę smarem stałym i płynnym; patrz [Smarowanie \(Strona 34\)](#).
7. Wymień olej silnikowy i filtr oleju; patrz [Wymiana oleju i filtra silnikowego \(Strona 37\)](#).
8. Sprawdź ciśnienie w oponach; patrz [Sprawdzanie ciśnienia w oponach \(Strona 44\)](#).
9. Naładuj akumulator; patrz [Ładowanie akumulatora \(Strona 43\)](#).
10. Sprawdź stan ostrzy; patrz [Sprawdzanie ostrzy \(Strona 45\)](#).
11. Jeśli maszyna ma być przechowywana przez ponad 30 dni, należy ją odpowiednio przygotować. Przygotuj maszynę do przechowywania w następujący sposób.
12. Do paliwa w zbiorniku dodaj środek stabilizujący/uszlachetniający na bazie ropy naftowej. Przestrzegaj instrukcji mieszania podanych przez producenta środka stabilizującego. Nie stosuj środka stabilizującego na bazie alkoholu (etanolu lub metanolu).

Informacja: Środek stabilizujący/kondycjonujący jest najskuteczniejszy, gdy zostanie wymieszany ze świeżym paliwem i będzie stosowany przez cały czas.

- A. Uruchom silnik na 5 minut, aby wzbogacone paliwo zostało rozprowadzone po układzie.
- B. Wyłącz silnik, poczekaj, aż ostygnie, i opróżnij zbiornik paliwa.
- C. Uruchom silnik i zostaw uruchomiony, aż się zatrzyma.

- D. Uruchom ssanie. Uruchom silnik. Powinien pracować do momentu, gdy nie będzie go można uruchomić.
- E. Odpowiednio usuń paliwo. Utylizacja powinna zostać przeprowadzona według obowiązujących przepisów.

Ważne: Nie przechowuj środków stabilizujących/kondycjonujących benzynę przez okres dłuższy niż 30 dni.

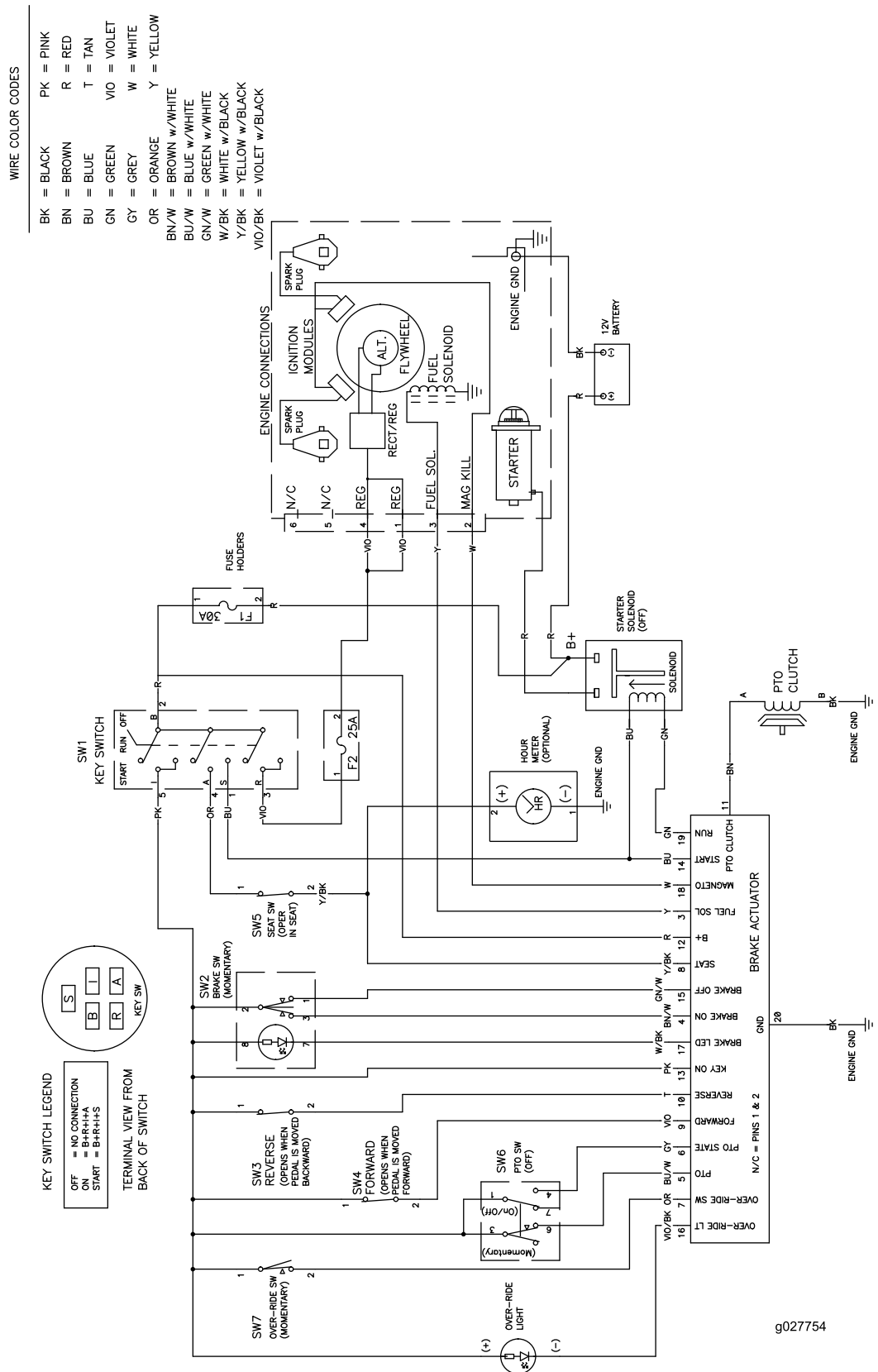
13. Wykręć świece zapłonowe i sprawdź ich stan; patrz [Konserwacja świecy zapłonowej \(Strona 39\)](#). Po wykręceniu świec zapłonowych z silnika wlej dwie łyżki stołowe (30 ml) oleju silnikowego przez otwór po świecy zapłonowej. Następnie użyj rozrusznika, aby obracać wałem korbowym silnika i rozprowadzić olej wewnątrz cylindra. Zamontuj świece zapłonowe. Nie podłączaj przewodów do świec zapłonowych.
14. Usuń zabrudzenia i ścinki trawy górnej powierzchni kosiarki.
15. Usuń całą nagromadzoną trawę i zanieczyszczenia ze spodniej części kosiarki, a następnie umyj kosiarkę węžem ogrodowym.
16. Sprawdź stan paska napędowego i pasków kosiarki.
17. Sprawdź i dokręć wszystkie śruby, nakrętki i wkręty. Napraw lub wymień wszystkie uszkodzone lub zużyte elementy.
18. Pomalować miejsca, z których farba została usunięta. Farba jest dostępna u autoryzowanego przedstawiciela serwisowego.
19. Przechowywać maszynę w czystym i suchym garażu lub innym miejscu tego typu. Wyjmij kluczyk ze stacyjki i trzymaj go w miejscu łatwym do zapamiętania. Przykryj maszynę w celu jej zabezpieczenia i utrzymania w czystości.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Zbiornik paliwa często się zapada lub w maszynie często kończy się paliwo.	1. Zatkany papierowy wkład filtra powietrza.	1. Oczyszczyć papierowy wkład filtra powietrza.
Przegrzewanie się silnika.	1. Nadmiernie obciążony silnik. 2. Niski poziom oleju w skrzyni korbowej. 3. Żeberka chłodzące i przewody powietrzne pod obudową dmuchawy silnika są zablokowane. 4. Zabrudzony filtr powietrza. 5. W układzie paliwowym znajduje się brud, woda lub stare paliwo.	1. Zmniejsz prędkość jazdy. 2. Dolej oleju do skrzyni korbowej. 3. Należy usunąć wszelkie przeszkody z żeberk chłodzących i przewodów powietrznych. 4. Wyczyścić lub wymienić wkład filtra powietrza. 5. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym
Rozrusznik nie działa	1. Pedał jazdy jest w pozycji załączenia napędu. 2. Akumulator jest rozładowany. 3. Połączenia elektryczne skorodowały lub są poluzowane. 4. Przepalony bezpiecznik. 5. Uszkodzony przełącznik lub przelącznik.	1. Ustaw pedał jazdy w pozycji neutralnej. 2. Naładuj akumulator. 3. Sprawdź połączenia elektryczne pod kątem prawidłowego styku. 4. Wymień bezpiecznik. 5. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
Silnik nie uruchamia się, dławi się lub po chwili gaśnie.	1. Zbiornik paliwa jest pusty. 2. Ssanie nie jest włączone. 3. Zabrudzony filtr powietrza. 4. Przewód świecy zapłonowej jest obłuzowany lub odłączony. 5. Świeca zapłonowa jest pokryta czarnym nalotem, jest uszkodzona lub szczelina jest nieprawidłowa. 6. Filtr paliwa jest zanieczyszczony. 7. W układzie paliwowym znajduje się brud, woda lub stare paliwo. 8. W zbiorniku paliwa znajduje się niewłaściwy rodzaj paliwa. 9. Niski poziom oleju w skrzyni korbowej.	1. Napełnij zbiornik paliwa. 2. Ustaw dźwignię ssania w pozycji załączenia. 3. Wyczyścić lub wymienić wkład filtra powietrza. 4. Podłączyć przewód do świecy zapłonowej. 5. Zainstaluj nową świecę zapłonową o prawidłowej szerokości szczeliny. 6. Wymień filtr paliwa. 7. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. 8. Spuść paliwo z układu paliwowego i zatankuj prawidłowy rodzaj paliwa. 9. Dolej oleju do skrzyni korbowej.
Silnik traci moc.	1. Nadmiernie obciążony silnik. 2. Zabrudzony filtr powietrza. 3. Niski poziom oleju w skrzyni korbowej. 4. Żeberka chłodzące i przewody powietrzne pod obudową dmuchawy silnika są zablokowane. 5. Świeca zapłonowa jest pokryta czarnym nalotem, jest uszkodzona lub szczelina jest nieprawidłowa. 6. Zatkany odpowietrznik zbiornika paliwa. 7. Zabrudzony filtr paliwa. 8. W układzie paliwowym znajdują się zabrudzenia, woda lub stare paliwo. 9. W zbiorniku paliwa znajduje się niewłaściwy rodzaj paliwa.	1. Zmniejsz prędkość jazdy. 2. Wymień wkład filtra powietrza. 3. Dolej oleju do skrzyni korbowej. 4. Należy usunąć wszelkie przeszkody z żeberk chłodzących i przewodów powietrznych. 5. Zainstaluj nową świecę zapłonową o prawidłowej szerokości szczeliny. 6. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. 7. Wymień filtr paliwa. 8. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. 9. Spuść paliwo z układu paliwowego i zatankuj prawidłowy rodzaj paliwa.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Maszyna nie jedzie.	1. Zawory obejścia są otwarte. 2. Paski napędowe są zużyte, poluzowane lub zerwane. 3. Paski napędowe spadły z kół pasowych. 4. Skrzynia biegów jest uszkodzona.	1. Zamknij zawory holownicze. 2. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. 3. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. 4. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
Występują nietypowe drgania.	1. Śruby mocujące silnik są poluzowane. 2. Koło pasowe silnika, koło pasowe luźne lub koło pasowe ostrza są poluzowane. 3. Uszkodzone koło pasowe silnika. 4. Ostrze/-a tnące są zgięte lub niewyważone. 5. Śruba mocująca ostrze jest poluzowana. 6. Wrzeciono ostrza jest zgięte.	1. Dokręć śruby mocujące silnik. 2. Dokręć odpowiednie koło pasowe. 3. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. 4. Zamontuj nowe ostrza tnące. 5. Dokręć śrubę mocującą ostrze. 6. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
Nierówna wysokość koszenia.	1. Ostrze nie jest ostre. 2. Ostrza tnące są zgięte. 3. Kosiarka nie jest wypoziomowana. 4. Kółko zapobiegające zdzieraniu darni nie jest ustawione prawidłowo. 5. Spodnia część kosiarki jest zabrudzona. 6. Nieprawidłowe ciśnienie w oponach. 7. Wrzeciono ostrza jest zgięte.	1. Naostrz ostrza. 2. Zamontuj nowe ostrza tnące. 3. Wypoziomuj kosiarkę w osi poprzecznej i podłużnej. 4. Wyreguluj wysokość ustawienia kółka zapobiegającego zdzieraniu darni. 5. Oczyszcz spodnią część kosiarki. 6. Ustaw odpowiednie ciśnienie w oponach. 7. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
Ostrza się nie obracają.	1. Pasek napędowy jest zużyty, poluzowany lub zerwany. 2. Pasek napędowy spadł z koła pasowego. 3. Przełącznik lub sprzęgło wału odbioru mocy (WOM) są wadliwe. 4. Pasek kosiarki jest zużyty, poluzowany lub zerwany.	1. Zamontuj nowy pasek napędowy. 2. Zamontuj pasek napędowy i sprawdź, czy wałki regulacyjne i prowadnice paska są we właściwym położeniu. 3. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. 4. Zamontuj nowy pasek kosiarki.

Schematy



Schemat elektryczny (Rev. A)

g027754

Notatki:

Polityka ochrony prywatności (Europa)

Informacje gromadzone przez firmę Toro

Toro Warranty Company (Toro) chroni Twoją prywatność. W celu przetwarzania Twojego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej i kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku, prosimy o udostępnienie nam pewnych danych osobowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy.

System gwarancyjny firmy Toro hostowany jest na serwerach znajdujących się w Stanach Zjednoczonych, gdzie przepisy dotyczące ochrony prywatności mogą nie zapewniać takiej samej ochrony, jaka obowiązuje w kraju użytkownika.

UDOSTĘPNIAJĄC NAM SWOJE DANE OSOBOWE WYRAŻASZ ZGODĘ NA PRZETWARZANIE TYCH DANYCH, JAK TO OPISANO W NINIEJSZEJ POLITYCE OCHRONY PRYWATNOŚCI.

Sposób, w jaki Toro wykorzystuje informacje

Firma Toro może używać Twoich danych osobowych do przetwarzania zgłoszeń napraw gwarancyjnych, kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku oraz w innych celach. Firma Toro może udostępniać te dane swoim oddziałom, sprzedawcom i innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Nie przekazemy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniami właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania naszych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

Przechowywanie danych osobowych

Będziemy przechowywać Twoje dane osobowe tak długo, jak długo będą potrzebne do celów, w których zostały pierwotnie zgromadzone lub do innych uzasadnionych celów (takich jak zapewnienie zgodności z przepisami) lub stosownie do wymagań obowiązujących przepisów.

Troska firmy Toro o zapewnienie ochrony danych osobowych

Podajemy odpowiednie środki ostrożności w celu zapewnienia bezpieczeństwa Twoich danych osobowych. Podajemy również działania mające na celu utrzymanie dokładności i aktualności danych osobowych.

Dostęp do i poprawianie danych osobowych

Jeśli chcesz sprawdzić lub poprawić swoje dane osobowe, prosimy o kontakt drogą elektroniczną na adres: legal@toro.com.

Australijskie prawo konsumenta

Klienci z Australii mogą znaleźć szczegółowe dane, związane z Australijskim prawem konsumenta wewnątrz opakowania lub uzyskać te dane u przedstawiciela firmy Toro.



Gwarancja Toro oraz Gwarancja rozruchowa Toro GTS

Produkty użytku
domowego

Warunki i produkty objęte gwarancją

Firma Toro i jej spółka zależna, Toro Warranty Company, na podstawie wzajemnie zawartej umowy udzielają wspólnej gwarancji naprawy produktu Toro wymienionego poniżej w przypadku wystąpienia wad materiałowych czy produkcyjnych oraz w przypadku, gdy silnik Toro z gwarancją rozruchową Toro nie uruchomi się za pierwszym lub drugim podejściem, pod warunkiem że wykonano rutynową konserwację zgodnie z wymaganiami podanymi w *Instrukcji obsługi*.

Obowiązują poniższe okresy, liczone od daty zakupu:

Produkt	Okres gwarancji
Kosiarki szybkie	
• Nadwozie metalowe	5 lat użytkowania domowego ² 90 dni użytkowania handlowego
—Silnik	5-letnia gwarancja rozruchowa, Użytkowanie domowe ³
—Akumulator	2 lata
• Nadwozie stalowe	2 lata użytkowania domowego ² 30 dni użytkowania handlowego
—Silnik	2-letnia gwarancja GTS, użytkowanie prywatne ³
Kosiarki TimeMaster	
• Silnik	3 lata użytkowania domowego ² 90 dni użytkowania handlowego
• Akumulator	3-letnia gwarancja rozruchowa, Użytkowanie domowe ³
Elektryczne produkty ręczne oraz kosiarki szybkie	2 lata
	2 lata użytkowania domowego ² Brak gwarancji dla zastosowania handlowego
Wszystkie zespoły samojedne wymienione poniżej	
• Silnik	Zapoznaj się z gwarancją producenta silnika ⁴
• Akumulator	2 lata użytkowania domowego ²
• Oprzyskręcanie	2 lata użytkowania domowego ²
Samojedne kosiarki trawnikowe i ogrodowe serii DH	2 lata użytkowania domowego ² 30 dni użytkowania handlowego
Samojedne kosiarki trawnikowe i ogrodowe serii XLS	3 lata użytkowania domowego ² 30 dni użytkowania handlowego
TimeCutter	3 lata użytkowania domowego ² 30 dni użytkowania handlowego

¹Pierwszy właściciel oznacza osobę, która oryginalnie zakupiła produkt Toro.

²Użytkowanie domowe oznacza stosowanie produktu na terenie, na którym stoi dom. Zastosowanie w więcej niż jednej lokalizacji oznacza użytkowanie handlowe. W takim przypadku zastosowanie będzie mieć gwarancja dla użytkowania handlowego.

³Gwarancja rozruchu Toro nie ma zastosowania w przypadku handlowego użytkowania produktu.

⁴Niektóre silniki stosowane w produktach Toro posiadają gwarancję producenta silnika.

Gwarancja może zostać unieważniona w przypadku odłączenia licznika godzin, jego zmiany czy też oznak manipulowania.

Obowiązki właściciela

Właściciel ma obowiązek konserwować produkt Toro zgodnie z procedurami konserwacji opisanymi w *instrukcji obsługi*. Rutynowa konserwacja, niezależnie od tego, czy przeprowadza ją przedstawiciel, czy użytkownik, będzie wykonywana na koszt użytkownika.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Jeżeli sądzisz, że zakupiony produkt Toro zawiera wadę materiałową lub produkcyjną, postępuj zgodnie z następującą procedurą:

- Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu przekazania produktu do serwisu. Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn nie możesz skontaktować się ze swoim sprzedawcą, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem Toro w celu przekazania produktu do serwisu. Aby zlokalizować najbliższego przedstawiciela Toro, odwiedź witrynę <http://www.toro.com/en-us/locator/pages/default.aspx>.
- Należy dostarczyć produkt i dowód zakupu (rachunek sprzedaży) do punktu serwisowego. Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn będziesz niezadowolony z wyceny lub usług punktu serwisowego, skontaktuj się z nami pod adresem:

Toro Warranty Company
Toro Customer Care Department, Pion RLC
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
001-952-948-4707

Części i warunki nieobjęte gwarancją

Nie istnieje żadna inna wyraźna gwarancja, za wyjątkiem specjalnej gwarancji obejmującej układ spalinowy i silnik w przypadku niektórych produktów. Gwarancja wyraźna nie obejmuje następujących kwestii:

- kosztów regularnej konserwacji lub kosztów części, takich jak filtry, paliwo, smary, wymiana oleju, świece zapłonowe, filtry powietrza, ostrzenie ostrzy lub wymiana zużytych ostrzy, regulacja przewodów/połączeń lub regulacja hamulców i sprzęgieł;
- usterek części wynikających z normalnego zużycia;
- wymiany lub konieczności naprawy wynikającej ze zmiany, niewłaściwego użytkowania, zaniedbania produktu lub części oraz napraw powypadkowych i wynikających z braku odpowiedniej konserwacji
- opłat związanych z odbiorem i dostawą;
- napraw lub prób napraw dokonywanych przez osobę inną niż autoryzowany przedstawiciel serwisowy Toro;
- napraw, które są konieczne ze względu na nieprzestrzeganie zalecanej procedury uzupełniania paliwa (więcej szczegółów podano w *Instrukcji Obsługi*);
 - usuwania zanieczyszczeń z układu paliwowego;
 - stosowania starego paliwa (starszego niż miesiąc) lub paliwa zawierającego ponad 10% etanolu lub ponad 15% MTBE;
 - nieopóźniania układu paliwowego w okresie przechowywania, przekraczającego miesiąc;
- napraw lub regulacji mających na celu skorygowanie trudności z uruchomieniem, wynikających z:
 - nieprzestrzegania stosownych procedur konserwacji lub zalecanej procedury uzupełniania paliwa,
 - uderzenia ostrzami kosiarki rotacyjnej o przedmiot;
- specjalnych warunków pracy, w ramach których uruchomienie wymaga więcej niż dwóch podejść:
 - pierwszego uruchomienia po długim okresie nieużytkowania, przekraczającym trzy miesiące lub jedną porę roku;
 - uruchamiania w niskich temperaturach, występujących na przykład wczesną wiosną i późną jesienią;
 - nieprawidłowych procedur uruchamiania – jeśli wystąpił problem z uruchomieniem maszyny, sprawdź *Instrukcję obsługi* i upewnij się, że stosujesz prawidłowe procedury uruchamiania. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnej wizyty u autoryzowanego przedstawiciela serwisowego Toro.

Warunki ogólne

Kupujący podlega przepisom krajowym w każdym z krajów. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw przysługujących kupującemu w ramach takich przepisów.